SPIECINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.





Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe · seit über 48 Jahren

schönegggarage spiez

einfach persönlicher

TRANSIT CENTER BUSINESS CENTER

Oberlandstrasse 54 · 3700 Spiez · 033 655 30 10 · schoenegg-garage.ch

- * Ford Motor Company (Switzerland) SA übernimmt drei monatliche Leasingraten.
- ** Die ersten drei monatlichen Leasingraten werden kalkulatorisch in den nachfolgenden Leasingraten berücksichtigt.

Ein Angebot der Ford Credit (Switzerland) GmbH, gültig für alle Lagerfahrzeuge (Mustang ausgeschlossen) und alle Kuga PHEV bis 30.6.2020. Vollkaskoversicherung obligatorisch. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Leasingnehmers führt.

Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Ist Ihnen bekannt, dass die gedankliche Grundsteinlegung für das Solina Spiez 1883 stattfand?

Zwei Pfarrherren gründeten Ende des 19. Jahrhunderts den Verein für kirchliche Liebestätigkeit. Hieraus entstanden Asyle mit dem Namen Gottesgnad (Heilkraut gegen Pest), in denen unheilbar Kranke, die kein menschenwürdiges Obdach fanden, aufgenommen wurden. Das Asyl Gottesgnad Spiez konnte am 13. Januar 1901 mit 40 Betten seine Tore öffnen. 1957 kam ein Anbau für Kinder hinzu.

Aus dieser früheren Pflegeanstalt entstand schlussendlich das heutige Solina Spiez, mit der Eröffnung der ersten Bauetappe 2013 und des gesamten Neubaus 2015 nach dem Abriss des Hochhauses ein Quantensprung betreffend Verbesserung der Infrastruktur sowohl für die Heimbewohnerinnen und Heimbewohner als auch für das gesamte Personal. Dies ermöglichte es, sich immer mehr auf die Betreuung von mittel und schwer pflegebedürftigen Menschen zu spezialisieren.

Das Solina Spiez beherbergt Personen unabhängig ihrer Herkunft und Lebensgeschichte. Die Erlebnisse und Erfahrungen der Heimbewohnerinnen und Heimbewohner sind vielfältig und äusserst spannend – ihre Schicksale sind manchmal auch belastend und traurig und geben zu tiefem Nachdenken Anlass. Eine Betreuungsperson kann und darf nicht wegschauen.

Kaspar Zölch, dessen Handschrift im Solina Spiez in allen Bereichen deutlich wahrnehmbar ist, hat mit seinem langjährigen Wirken wesentlich dazu beigetragen, dass sich die meisten Heimbewohnerinnen und Heimbewohner wohl fühlen, ihren spezifischen Gewohnheiten nachgehen können, ein möglichst hohes Selbstbestimmungsrecht behalten und sich insbesondere nicht als Ausgeschlossene fühlen. Gemischte Wohnbereiche (Durchmischung von Alters- und Psychiatriepatienten) können allerdings zu Konflikten führen und verlangen von allen Pflegeverantwortlichen und vom Ärztekollegium ein hohes Mass an fachspezifischen Kenntnissen, Kompromissbereitschaft, viel Geduld, eine gesunde Portion Einfühlungsvermögen, die Bereitschaft an moralisch-ethische Grenzen zu stossen und ... eine «harte Schale mit weichem Kern».



Dr. med. Peter Schlapbach Chefarzt Solina Spiez

KÜHLTASCHEN





21 Liter Fr. 48.—



12 Liter Fr. 39.—



11.5 Liter Fr. 39.—







Kühltasche 4 Liter, Fr. 24.90









Kühltasche 5 Liter, Fr. 19.90

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.







ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41 www. zimmermann-spiez.ch

Inhalt

EDITORIAL

3 Dr. med. Peter Schlapbach

GEMEINDEINFORMATIONEN

- 6 Kaspar Zölch: «Generationenvertrag wird stark strapaziert»
- 11 «My Local Services» jetzt besonders nützlich!
- 12 Kronenplatz ist als

 Dorfzentrum unbestritten
- 14 «Endlich Ferien» ... die genauen Daten bis 2024
- 15 An diesen Halb- oder Ganztagen ist schulfrei
- 16 Gräber bleiben länger -Besinnungsfeier verschoben auf 2021
- 17 Mittags- und Nachtruhe: immer mehr Beschwerden
- 18 Ab Ende Mai 2020 wird falsch bereitgestelltes Papier nicht mehr abgeführt
- 19 Sicher grillieren ohne üblen Nachgeschmack
- 20 Bring- und Holtage 2020 im Werkhof Spiez
- 21 Strandweg: Regeln für Hunde und ein Fahrverbot
- 22 Hilfe, mein Handy weiss mehr als ich noch bis 13. Juni!
- 23 Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez
- 24 Positives Rechnungsergebnis vergrössert Handlungsspielraum
- 25 Ursula Zybach: «Wir investieren weniger als geplant»

SPIEZ MARKETING AG

- 27 SmarTrails «Spiez entdecken»
- 29 Spiezer Freiluft-Aktivitäten
- 30 Freiwillige gesucht
- 31 Sichtbares Zeichen für das Gewerbe

GEWERBE-INFO

- 33 Bücherperron
- 35 Unverpackt Spiez
- 37 Hängemattenparadies
- 39 Le Rüdli Gemeinschaft
- 41 Home Instead Berner Oberland

KULTUR

- 43 Schloss Spiez
- 45 Heimat- und Rebbaumuseum Spiez
- 47 Kunsthaus Interlaken
- 49 Internationaler Frauentreff
- 51 Bibliothek Spiez
- 53 Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU

KURSE

54 Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

MUSIK

57 Verein Musik Kultur

SPORT

- 59 Finnenbahn Spiez
- 60 FC Spiez
- 61 Tennisclub Spiez

VERSCHIEDENES

- 63 Genossenschaft SpiezSolar
- 64 Solina Spiez
- 65 Selbsthilfe BE

KIRCHE

- 66 Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez
- 67 Christliches Lebenszentrum
- 69 Reformierte Kirchgemeinde Spiez
- 77 Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez

POLITIK

- 79 EVP Spiez
- 81 SP Spiez
- 83 Freies Spiez

UNTERHALTUNG

- 85 Kreuzworträtsel
- 86 Veranstaltungen
- 91 Wettbewerb

In Notfällen

Polizei 117 Feuerwehr 118 Ambulanz 144 Ärztlicher Notfalldienst 0900 57 67 47 Notfallapotheke 079 668 01 91

Abfuhrkalender Juni 2020

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2019 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

| Kehrichtabfuhr | Kreis 1 | 4 | 11 | 18 | 25 | |
|----------------|---------|---|----|----|----|----|
| | Kreis 2 | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Grünabfuhr | | | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Papierabfuhr | | | 10 | | 24 | |
| Kartonabfuhr | | 3 | | 17 | | |



Kaspar Zölch im Gespräch in seiner Ferienwohnung in Aeschi. Während der Corona-Krise hat er sie nicht vermietet.

Kaspar Zölch: «Generationenvertrag wird stark strapaziert»

Seit 2011 leitet Kaspar Zölch das «Solina», fast seine ganze Karriere spielte sich dort ab. «Extrem engagiert» erlebt er das Heim-Personal in der Corona-Zeit.

Ein unauffälliges Chalet gleich neben dem Hallenbad-Parkplatz in Aeschi, an der Strasse nach Mülenen. «Familie Zölch» steht auf einer Klingel, doch als ich drücke, reagiert niemand. Halt: Das ist ja die Ferienwohnung. An der Tür nebenan klappt's. Ein grosser Mann mit grauem Wallebart öffnet - Kaspar Zölch, der Leiter des Spiezer Pflegeheims Solina. Seit Wochen arbeitet er hier an seinem Wohnort wegen Corona im Home Office. Kaspar Zölch wirkt geradeheraus, warmherzig und bernisch gemütlich, er verzichtet auf Höflichkeitsfloskeln. Für unser Gespräch führt er mich durch die «Familie-Zölch»-Tür in die altmodisch-heimelige Ferienwohnung, die er hier vermietet. «Ich bin gerade froh, dass keine Gäste da sind», gesteht er. Wir sitzen uns an einem Kaffeetischchen gegenüber.

Wir führen dieses Interview Ende April bei dir zu Hause in Aeschi und nicht im «Solina» in Spiez. Wie stark ist das «Solina» aktuell von der Corona-Pandemie betroffen?

Wir sind, Stand heute Morgen, virenfrei. Dies sicher aufgrund der Massnahmen, die wir getroffen haben. Aber da spielt auch Glück eine Rolle. Bei uns sind zwei Drittel über 65, und die jüngeren haben meist auch ernsthaftere Erkrankungen durchgemacht oder leiden noch daran. Sie sind sehr vulnerabel, da ist mit schweren Verläufen zu rechnen. Die meisten haben Atemprobleme, Herzprobleme – eine geballte Ladung an Risiken.

Haben die Bewohnerinnen und Bewohner Angst vor Corona, oder spürt man das kaum?

Es gibt schon solche, die das Ganze klar mitbekommen

«Ich habe als Pflegefachmann nicht den Auftrag, jemandem einen Weg zu zeigen, den er gehen soll.»

und Angst haben. Andere können gelassener damit umgehen. Es ist sehr unterschiedlich, je nachdem auch, mit welchen kognitiven Fähigkeiten sie die Situation wahrnehmen und einordnen können. Es gibt aber auch ein paar, die haben panische Angst. Sie wissen: Wenn es mich «preicht», habe ich sehr wahrscheinlich einen schweren Verlauf. Menschen mit psychischen Problemen können sich in noch grössere Ängste steigern, oder sie können es gut verdrängen – es gibt 200 oder mehr Möglichkeiten, mit der Corona-Krise umzugehen.

Wie gehst du persönlich damit um? Macht das Virus dir auch Angst?

Sowohl vom Alter wie auch von den Vorerkrankungen her gehöre ich zur gefährdeten Gruppe. Deshalb bin ich auch ins Home Office versetzt worden. Aber ich habe eigentlich keine Angst, weil ich relativ schnell herausgefunden habe, wie ich mich schützen kann. Oft bin ich im Garten, und ein bisschen spazieren gehen ist ja möglich. Nur nichts provozieren!

In den Heimen gilt ein Besuchsverbot für Dritte. Bietet das Heim Begegnungsmöglichkeiten an?

Seit gestern haben wir aussen eine Telefonkabine, von der aus die Besucher in einen grossen Raum hinein sehen. Dort warten die Bewohner auf ihren Besuch. So können sie während drei Viertel Stunden zusammen telefonieren und sehen sich endlich wieder mal. Die Leute, die in die Telefonkabine kommen, müssen wir an der Arealgrenze abholen und dort hinein führen. Sonst gibt es plötzlich eine Vermischung. Was ich am meisten befürchte: dass uns externe Leute das Virus ins Heim reinbringen.



Und wie geht es dem Personal, insbesondere den Pflegenden?

Sie sind äusserst solidarisch! Wir hatten schon lange nie mehr so wenige Krankheitsabsenzen. Wir waren immer transparent, haben die Leute geschult, haben gesagt, was wir können und was nicht. Wir erarbeiteten Notstandsmassnahmen für den Fall, dass zum Beispiel ein halbes Team ausfällt. Wo holen wir Hilfe, wie verändern wir die Schichten? Beim Erarbeiten dieser Vorgaben erlebte ich die Mitarbeitenden als extrem kreativ und engagiert.

Du gibst in deinem Lebenslauf an, «genussvoll praktizierender Grossvater» zu sein. Nun kannst du deine Enkelkinder nicht mehr sehen ...

Also, ich muss sagen: Das ist für mich der schwierigste Teil dieser ganzen Corona-Krise. Ich habe meine fünf Grosskinder - sie sind zwischen sechs- und zwölfjährig letztmals im Februar gesehen. Über «Zoom» und Telefon habe ich noch Kontakt zu ihnen. Die älteren schreiben auch Karten oder Briefe. Das ist berührend, wenn du einen Brief erhältst vom Grosskind ... Wir haben vor Corona viel zusammen unternommen. Das fehlt - dieses Leben, das Quirlige, zum Teil auch das Fordernde.

Was bedeutet dir denn das Grossvater-Sein?

Es ist einfach etwas vom Schönsten. Es ist eine neue Herausforderung, einen andern Zugang zu finden zur jungen Generation. Als Eltern bist du ganz stark in der Verpflichtung, deinen Kindern einen Rahmen zu geben und eine Haltung vorzuleben, damit sie zu akzeptablen Mitmenschen und tragfähigen Mitgliedern der Gesellschaft werden. Als Grosseltern pflegst du eine andere Beziehung. Gegenüber den Grosskindern kannst du «güetig si», du kannst grosszügig sein!

Betrachtet man deinen Werdegang, musst du eine ganz starke Beziehung zu Spiez und zum Berner Oberland haben. Wo liegt der Kern dieser Beziehung?

Vor allem, dass ich in Spiez aufgewachsen bin! Sicher ist es auch der Niesen, der war mir halt immer wichtig. Überhaupt die Berge, und der See. Und dann habe ich halt auch meine «Sturm- und Drang-Jahre» in Spiez erlebt: Als ich als Teenager und junger Erwachsener als Teilnehmer und Organisator bei der Jugendarbeit den «Bunker» aufbauen half. Zuerst waren wir im «Räumli» oben, machten dort Disco, suchten Herausforderungen, wollten

Vier Direktoren und vier Namen der Institution hat Kaspar Zölch im heutigen «Solina» erlebt. Seit 2011 ist er Standortleiter, im August dieses Jahres wird er in Pension gehen.





Seine Freizeit verbringt Kaspar Zölch am liebsten draussen in seinem Garten in Aeschi. Im Hintergrund das Haus, das er mit seiner Familie seit 1982 bewohnt.

etwas verändern. Im «Bunker» war ich später an der Professionalisierung der Jugendarbeit beteiligt, wir konnten Leute anstellen, den Betrieb mit dem Alkoholausschank erweitern... Das waren halt alles konstruktive Auseinandersetzungen mit der Gemeinde, mit den Gemeindepräsidenten Urs Winkler und Peter Widmer. Autonomie und Selbstbestimmung waren für mich damals – und heute noch mehr – ein wichtiges und zentrales Thema.

Hast du nie eine Stelle andernorts gesucht, eventuell sogar im Ausland?

(Winkt ab) Nein. Eigentlich habe ich aber nur bis etwas über 20 in Spiez gewohnt, ab 1981 dann hier in Aeschi, zuerst noch an einem andern Ort in der Gemeinde. Mein Berufsleben habe ich in Spiez verbracht, auch einen grossen Teil meiner Freizeit. Der Anker des Ganzen ist natürlich meine Tätigkeit im heutigen «Solina», das ja früher Asyl Gottesgnad hiess. Da habe ich vier Direktoren und vier Namen dieser Institution erlebt. Der grosse Gestaltungsrahmen, den ich dort gefunden habe, auf welcher Stufe auch immer, der hat mich gehalten, gefordert und gefördert.

Du bist in einer Hotelier-Familie im Hotel Des Alpes aufgewachsen. Bist du durch den Kontakt mit den vielen Gästen besonders sozial geworden?

Das hat sicher eine Rolle gespielt. Noch mehr ist in mir der soziale Gedanke aber gewachsen durch meine Gymerzeit, bei der Auseinandersetzung mit sozialistischen Idealen und der dazugehörenden Literatur. Aus dieser Optik konnte ich nicht studieren gehen, das war mir zu bürgerlich. (*lacht*)

Gibt es eine bestimmte Lehre, nach der du heute im «Solina» arbeitest?

Sicher ist der Psychologe Carl Rogers mit seiner klientenzentrierten Gesprächstherapie ganz wichtig. Und ich bestreite nicht, dass ich nach christlichen Grundwerten sozialisiert worden bin. Ich würde mich zwar nicht als religiös bezeichnen, aber ich habe stark christlich geprägte Werte. Im Umgang mit Dementen überzeugt mich die Theorie des Sozialpsychologen Thomas Kitwood, dass ein Mensch nur einige wenige Grundbedürfnisse abgedeckt haben muss, damit er sich auch als Person fühlt. Diese Achtung vor dem Gegenüber, zu akzeptieren, wie er ist, und nicht das Gefühl zu haben, ich müsse irgendetwas an ihm verändern. Ich muss lernen, mit dem andern umzugehen, nicht er mit mir. Ich habe als Pflegefachmann nicht den Auftrag, jemandem einen Weg zu zeigen, den er gehen soll, sondern ihn zu ermuntern, eine für ihn stimmige Entscheidung zu treffen. Seinen eigenen Lebensentwurf zu leben, das ist etwas Zentrales, gerade bei den Suchtleuten. Sie haben in einer bestimmten Situation entschieden, sich Heroin zu spritzen. Das war ihr Entscheid. Das habe ich zu akzeptieren. Was machen wir jetzt daraus? Das ist dann die Frage.

Schwerpunkte deiner späteren Tätigkeiten und Ausbildungen sind die Gerontologie, also die Alterswissenschaft, im Weitern auch Suchtfragen. Welche Bedeutung haben diese Fachgebiete in deinem beruflichen Alltag?

Sie sind sehr wichtig. Wir haben als Gesellschaft ein relativ grosses Suchtpotenzial. Klar, die Heroinabhängi-

«Ein bisschen in Europa herumtuckern, aber nach drei Wochen wieder zurückkehren. Dann muss ich den Niesen wieder haben!»

gen sind die Ausnahmen – aber wir haben viele, die mit Alkohol nicht umgehen können, oder mit Nikotin, bis hin zu Leuten, die rauchen und gleichzeitig Sauerstoff erhalten. Oder diejenigen, die von Medikamenten abhängig sind. Und Alter ist natürlich ein grosses Thema bei uns im Solina, aber auch für mich persönlich. Ich freue mich eigentlich auf mein eigenes Alter, ich werde ja im August dieses Jahres pensioniert! Es gehört zum Leben, dass man irgendwann etwas kürzer tritt. Dann kann man aus den Erfahrungen, die man hat, etwas Neues machen.

Suchst du nach der Arbeit einen Ausgleich?

Ja, vor allem im Garten und bei Hausarbeiten. Einfach draussen sein, Kontemplation in der Natur, das bedeutet mir viel. Ich möchte wieder etwas mehr velofahren. Vor zwei Jahren kauften wir einen VW-Bus. Einfach etwas schauen gehen, ein bisschen in Europa herumtuckern, aber nach drei Wochen wieder zurückkehren. Dann muss ich den Niesen wieder haben!

In deiner Freizeit warst du hier in Aeschi auch bei der Jugendarbeit und im Schulwesen engagiert. Ein bewusster Ausgleich zur Tätigkeit im «Solina»?

Nein, das war kein bewusster Entscheid. Bei der Jugendarbeit wussten sie, dass ich das in Spiez bereits gemacht hatte. Hier oben wollten sie auch einen Treff aufbauen. Dort half ich recht lange, die Aufsicht zu machen.

Wie würdest du das heutige Verhältnis unter den Generationen beschreiben?

(seufzt) Der Generationenvertrag wird wohl im Moment sehr stark strapaziert. Wer jetzt da wieviel draufzahlt - das kommt darauf an, wie man es rechnet. Ich habe Mühe, wenn Junge sagen, die Alten seien für nichts, oder wenn die Alten die Jungen ablehnen. Wir müssen wieder lernen, miteinander zu sprechen und zusammenzuhalten. Beispielsweise in der jetzigen Coronazeit: Wenn von den Jungen die Forderung aufgestellt wird, die «Alten» sollen zu Hause bleiben, dann sind sie ja geschützt und wir «Jungen» können wieder leben wie vor Corona. Das ist für mich keine Haltung. Es braucht jeden - die Jungen und die Alten.

Zum Schluss noch unsere zwei Standardfragen: Was gefällt dir besonders an Spiez?

Halt schon einfach das Schloss und die Bucht. Die Landschaft, die ist traumhaft! Als ich vor einigen Jahren meine alten Eltern im Haus Seeblick betreute, wenn ich dort vom Balkon in die Bucht hinunter schaute ... «Das

isch eifach nume schön!» Mir gefällt auch die Überschaubarkeit des Ortes. Und es hat viele gute Leute in Spiez.

Was würdest du, wenn du wünschen könntest, in Spiez ändern?

Den Verkehr aus dem Dorf bringen! Was sich mit dem Auto alles in dieses Dorf hinein quält, das ist schlicht eine Katastrophe – jeden Abend! Und noch etwas: Ein bisschen sorgsamer mit den Landreserven umgehen. Dieser neue Landi-Bau mitten in dieser Grünfläche, der tut mir weh. Das wäre nicht nötig gewesen.

Interview und Fotos: Jürg Alder

In Hoteliersfamilie aufgewachsen

Kaspar Zölch, Jahrgang 1957, stammt aus der bekannten Spiezer Hotelierfamilie Zölch, welche jahrzehntelang die Hotels Des Alpes und Eden führte. Sein Vater Willy und seine Mutter Elisabeth führten das «Des Alpes», Kaspar war eines von sieben Kindern. Die Familie war mit harten Schicksalsschlägen konfrontiert, als ein Sohn als Kind früh an einer Krankheit verstarb, zwei Töchter während einer Reise in Mexiko bei einem Flugzeugabsturz ums Leben kamen und mit 50 ein Sohn an Herzversagen starb. Heute leben noch Kaspar, Ruth und Franz. Kaspar absolvierte den Wirtschaftsgymer im Berner Kirchenfeld, studierte danach aber nicht, sondern liess sich in Münsingen zum Psychiatriepfleger ausbilden.

Seit 1982 ist Kaspar Zölch fast ununterbrochen – von drei Jahren im Ferienkrankenheim Heiligenschwendi abgesehen – im «Solina» in Spiez, dem früheren Asyl Gottesgnad, in leitenden Funktionen tätig. Seit 2011 ist er Standortleiter des «Solina». Er bildete sich laufend weiter und spezialisierte sich auf Gerontologie, Suchtfragen und Demenz, auch bildete er sich zum Wundspezialisten aus. Seit 1982 lebt Kaspar Zölch mit seiner Frau Rosmarie, einer Steffisburgerin, die ebenfalls einen Pflegeberuf erlernt hat, in Aeschi. Kaspar und Rosmarie haben zwei Söhne, 1980 und 1982 geboren. Der ältere leitet zusammen mit einem Kollegen eine private Psychiatrie-Spitex in Bern, der jüngere arbeitet als Naturwissenschafter in der Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich. Zölchs haben fünf Grosskinder.





Im März durften wir 4 Jahre Deltapark feiern. Da wir Mitte Monat den Betrieb vorübergehend schliessen mussten, bieten wir das Nachbarn-Special im Juni nochmals an. Also liebe Nachbarn – geniessen Sie eine Auszeit im wunderschönen Resort mit grossem Park vor Ihrer Haustür – **FERIEN ZU HAUSE!** Gültig vom 1.–30. Juni 2020 | Anreise täglich möglich





Inklusive:

- Welcomedrink am Anreisetag
- Zwei Übernachtungen zum Preis von einer
- Reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Freier Eintritt in den Deltaspa & Fitnessbereich
- Teilnahme am wöchentlichen Gruppenkursprogramm
- Wellesskorb mit Bademantel, Slippers & Wellnesstuch während dem Aufenthalt
- Sie profitieren von unseren Direktbuchervorteilen

Selbstverständlich werden alle nötigen Schutzmassnahmen eingehalten.

Wir freuen uns auf Ihre Reservation unter: info@deltapark.ch oder 033 334 30 30

www.deltapark.ch/nachbarn

«My Local Services» - jetzt besonders nützlich!

Beim Lockdown war alles klar: Zahlreiche Angebote wurden verboten. Wer aber bietet beim Neustart was an? Die App «My Local Services» hilft weiter.







Seit 11. Mai werden die wegen der Corona-Pandemie verfügten Massnahmen schrittweise gelockert. Dazu gehört, dass Läden, Restaurants und Dienstleistungsbetriebe, die zu Beginn der bundesrätlichen Anweisungen schliessen mussten, wieder öffnen dürfen. Dabei müssen sie sich an diverse Auflagen halten, damit eine zweite Corona-Welle vermieden werden kann. Welche Betriebe aber bieten hier in Spiez was an? Welche Produkte oder Dienstleistungen kann ich wo beziehen? Was teilt die Gemeinde mit? Welche spezifischen Einschränkungen gelten allenfalls?

Rasch und unkompliziert via Smartphone

Solche Fragen beantwortet die App «My Local Services», die von der Schweizerischen Post entwickelt und auf die jeweilige Gemeinde angepasst wird. Wer diese App auf dem Smartphone nutzt, erfährt rasch und unkompliziert wichtige Informationen der Gemeinde, von Gewerbebetrieben, Vereinen, Veranstaltern oder touristischen Anbietern. Man kann sich auch aktiv (über Push-Nachrichten) an Termine erinnern lassen, etwa zur Kehrichtabfuhr. Zugleich kann jede Einwohnerin, jeder Einwohner Lob oder Kritik äussern. Die 2018 in Spiez eingeführte App ist beliebt und wird rege genutzt.

Wichtig: der «Melder»

Eine wichtige Funktion übernimmt «My Local Services» in diesen aussergewöhnlichen Zeiten der Corona-Pandemie – auch jetzt, während der Lockerung der Einschränkungen. Wichtig ist der «Melder», über den unkompliziert Kritik oder Anregungen an die Gemeinde geschickt werden können. Auch melden Gewerbebetriebe ihre Angebote und aktualisieren sie laufend. So ist gewährleistet, dass die Nutzer der App stets aktuelle, gültige Informationen erhalten.

«Unterstützung für lokale Anbieter»

«Nutzen Sie`My Local Services` besonders in diesen Monaten – die App dient Ihnen persönlich im Alltag, aber auch all den lokalen Anbietern, die in diesen wirtschaftlich schwierigen Zeiten jede Form der Unterstützung brauchen können», ist Gemeindepräsidentin Jolanda Brunner überzeugt.

Redaktion SpiezInfo





Kronenplatz ist als Dorfzentrum unbestritten

115 Kommentare und Ideen zur Gestaltung des Dorfzentrums hat der Gemeinderat aus der Bevölkerung erhalten. Unbestritten ist der Kronenplatz als Mittelpunkt.



Wie soll das künftige Dorfzentrum im Gebiet Seestrasse (von links einmündend), Kronenplatz (im Vordergrund), Post (links oben) und Oberlandstrasse (rechts hinten) aussehen? Um diese Frage drehte sich die Testplanung, zu der die Bevölkerung Stellung beziehen konnte.

Bild: zvg

Dass Spiezerinnen und Spiezer seit langem ein attraktives, erkennbares Zentrum ihres Dorfes vermissen, wurde Ende Februar einmal mehr klar: Insgesamt 115 Rückmeldungen trafen auf der Gemeindeverwaltung ein, nachdem der Gemeinderat die Bevölkerung dazu aufgerufen hatte, sich zu vier verschiedenen Konzepten zu äussern. Im Fokus stand das Gebiet zwischen Kronenplatz und Post samt den angrenzenden Grundstücken an der Oberland- und an der Seestrasse. Im Rahmen einer Testplanung hatten vier Bearbeitungsteams aus Expertinnen und Experten für Städtebau, Architektur, Landschaftsarchitektur und Verkehrsplanung ihre Vorstellungen vorgelegt und Modelle angefertigt. Ein Beurteilungsgremium aus Fachleuten und Grundeigentümern beurteilte die Ideen und empfahl dem Gemeinderat den Beitrag von Suter und Partner Architekten zur Weiterbearbeitung. Nach einem Informationsabend Anfang Februar konnte die Bevölkerung sich über einen Fragebogen - online und auf Papier - dazu äussern.

Auch eine Firma, drei Organisationen und eine Partei äusserten sich

Neben 110 Privatpersonen beantworteten auch fünf Gruppierungen und Organisationen den Fragebogen und nutzten die Gelegenheit zu weiteren Kommentaren. Einige Schwerpunkte der Eingaben:

- Dass der Kronenplatz die künftige neue Mitte von Spiez sein soll, wird klar befürwortet.
- Die Idee des favorisierten Teams Suter und Partner, im Hang zwischen Kronenplatz und Bahnhofstrasse eine Parkanlage mit guten Fusswegverbindungen und attraktiven Sitzgelegenheiten vorzusehen, überzeugt. Viele wünschen jedoch, dass auch Ideen der andern drei Bearbeitungsteams übernommen werden.
- Insbesondere wird befürchtet, dass mit der Idee von Suter und Partner am Kronenplatz zu viele, zu hohe und zu wuchtige Bauten ein ungünstiges Gesamtbild ergeben könnten. Wichtig ist ihnen, dass sich neue Bauten gut in den Hang einfügen.

- Verkehrsfragen spielen bei den Eingaben eine grosse Rolle. Wichtig für die Zentrumsplanung sei eine gesamthafte Verkehrsanalyse, wird gefordert. Sowohl kurze Fusswege von der Bahnhof- zur Oberlandstrasse wie auch zusätzliche unterirdische Parkplätze in der Nähe des Kronenplatzes oder bei der Post sind vielen wichtig. Jedoch soll zusätzlicher Such- und Anlieferverkehr vermieden werden, falls ein Grossverteiler an den Kronenplatz ziehen würde.
- Für viele bietet eine gute Gestaltung und Weiterentwicklung der Bahnhofstrasse zusätzliche Chancen: Die Sicht auf See und Berge soll nicht verbaut werden. Für Fussgänger und Velofahrende soll die Bahnhofstrasse attraktiver werden. Sie könnte als trendige Flanier-, Geschäfts- und Gastromeile gestaltet werden.
- Bei der Oberlandstrasse sind sich die Mitwirkenden einig, dass die bestehende Bauweise wichtig ist und ein zusammengewürfeltes Ortsbild vermieden werden soll. Neue Bauten sollen sich ins Gesamtbild einfügen, doch soll eine innere Verdichtung nicht verhindert werden. Begegnungsmöglichkeiten, identitätsstiftende Läden und ein «hippes» Gastronomieangebot soll den Aussenraum aufwerten.
- In einigen Eingaben wurde das planerische Vorgehen kritisiert: Einige hätten sich einen früheren Einbezug der Bevölkerung gewünscht, auch seien öffentliche Anliegen gegenüber den Wünschen der Grundeigentümer zu wenig berücksichtigt worden.

Auswertung der Eingaben und Information der Öffentlichkeit

«Über das grosse Interesse an diesem wichtigen Thema und die vielen spannenden Anregungen freut sich der Gemeinderat sehr», sagt Vizegemeindepräsident Heinz Egli, federführendes Gemeinderatsmitglied bei der Testplanung und der Auswertung der Eingaben.

Gegenwärtig sind die Verwaltung und der Gemeinderat daran, die Eingaben sehr sorgfältig zu prüfen und die verschiedenen Interessen abzuwägen. Danach wird der Gemeinderat das weitere Vorgehen beschliessen und die Öffentlichkeit detailliert orientieren.





Das geplante Zentrum aus der Vogelperspektive.

Bild: zvg

Die wichtigsten Themen der Planung

Befragt wurde die Bevölkerung unter anderem zu diesen Schwerpunkt-Themen:

- zu einer Bebauung zwischen Kronenplatz und Bahnhofstrasse und zur Frage, welche Nutzungen darin angesiedelt werden könnten,
- zur Gestaltung des öffentlichen Aussenraumes durch eine terrassenähnliche Parkanlage mit neuen Wegverbindungen im Hang zwischen Bahnhof- und Oberlandstrasse,
- zu einer Bebauung entlang der Gleisfelder und zur Inszenierung der prächtigen Aussichtslage für Spaziergänger/-innen und Tourist/-innen auf der Bahnhofstrasse,
- zur Frage der Realisierung prägnanter Bauten am Kronenplatz,
- zum sorgfältigen Umgang mit erhaltenswerten Bauten,
- zur Frage einer verdichteten Bauweise entlang der Oberlandstrasse mit ergänzenden, kleinen Gebäuden,
- zu künftigen neuen Einkaufsmöglichkeiten,
- Gemeinderat zur Verkehrsführung und zum Parkierungsangebot.



«Endlich Ferien» ... die genauen Daten bis 2024

Wer seine Ferien frühzeitig planen will, findet hier die Daten für die nächsten fünf Jahre.

Auch in Spiez richten sich die Ferien nach dem immerwährenden Ferienkalender gemäss Kalenderwochenzählung (DIN-Norm) des Kantons Bern. Nur die Sportferien können von den Gemeinden innerhalb der Wochen 2 bis 14 frei gewählt werden. In Spiez finden sie jeweils in der Woche 8 statt. Schulschluss vor den Ferien ist am

Freitag nach Stundenplan, vor den Sommerferien am Freitagmittag. Der Freitag nach Auffahrt ist schulfrei. In einem Jahr, welches einem Schaltjahr mit 53 Wochen folgt, dauern die Sommerferien sechs Wochen (Wochen 27–32). Dies wird 2021 und 2027 der Fall sein.

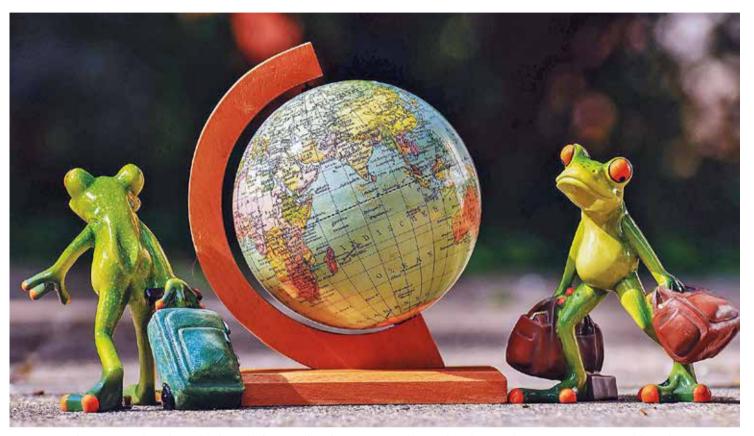
| Schuljahr 2020 | /2021 | | | | | |
|-----------------|-----------|------------|-----|---------|------------|--------|
| Schulbeginn | Montag | 10.08.2020 | | | | 33 |
| Herbstferien | Samstag | 19.09.2020 | bis | Sonntag | 11.10.2020 | 39-41 |
| Winterferien | Do Mittag | 24.12.2020 | bis | Sonntag | 10.01.2021 | 53-01 |
| Sportferien | Samstag | 20.02.2021 | bis | Sonntag | 28.02.2021 | 8 |
| Frühlingsferien | Samstag | 10.04.2021 | bis | Sonntag | 25.04.2021 | 15-16 |
| Sommerferien | Samstag | 03.07.2021 | bis | Sonntag | 15.08.2021 | 27-321 |
| Schuljahr 2021 | /2022 | | | | | |
| Schulbeginn | Montag | 16.08.2021 | | | | 33 |
| Herbstferien | Samstag | 25.09.2021 | bis | Sonntag | 17.10.2021 | 39-41 |
| Winterferien | Fr Mittag | 24.12.2021 | bis | Sonntag | 09.01.2022 | 52-01 |
| Sportferien | Samstag | 19.02.2022 | bis | Sonntag | 27.02.2022 | 8 |
| Frühlingsferien | Samstag | 09.04.2022 | bis | Sonntag | 24.04.2022 | 15-16 |
| Sommerferien | Samstag | 09.07.2022 | bis | Sonntag | 14.08.2022 | 28-321 |
| Schuljahr 2022 | 2/2023 | | | | | |
| Schulbeginn | Montag | 15.08.2022 | | | | 33 |
| Herbstferien | Samstag | 24.09.2022 | bis | Sonntag | 16.10.2022 | 39-41 |
| Winterferien | Samstag | 24.12.2022 | bis | Sonntag | 08.01.2023 | 52-01 |
| Sportferien | Samstag | 18.02.2023 | bis | Sonntag | 26.02.2023 | 8 |
| Frühlingsferien | Freitag | 07.04.2023 | bis | Sonntag | 23.04.2023 | 15-16 |
| Sommerferien | Samstag | 08.07.2023 | bis | Sonntag | 13.08.2023 | 28-32 |
| Schuljahr 2023 | 3/2024 | | | | | |
| Schulbeginn | Montag | 14.08.2023 | | | | 33 |
| Herbstferien | Samstag | 23.09.2023 | bis | Sonntag | 15.10.2023 | 39-41 |
| Winterferien | Samstag | 23.12.2023 | bis | Sonntag | 07.01.2024 | 52-01 |
| Sportferien | Samstag | 17.02.2024 | bis | Sonntag | 25.02.2024 | 8 |
| Frühlingsferien | Samstag | 06.04.2024 | bis | Sonntag | 21.04.2024 | 15-16 |
| Sommerferien | Samstag | 06.07.2024 | bis | Sonntag | 11.08.2024 | 28-32 |

¹Sechs Wochen Sommerferien, da das Kalenderjahr 2020 53 Wochen zählt

Abteilung Bildung Bildungskommission

An diesen Halb- oder Ganztagen ist schulfrei

Spiezmärit, Kollegiumstag oder Semesterwechsel sind Gründe, weshalb der Schulunterricht jeweils ausfallen wird.



Ob verreisen oder zuhause bleiben: die freien Halb- oder Ganztage geben ein bisschen Spielraum.

Bild: pixabay.com

Die Bildungskommission hat die freien Halbtage für das kommende Schuljahr 2020/2021 auf Antrag der Schulleitungskonferenz wie folgt festgelegt:

- Montag, 23. November 2020 ganzer Tag; Kollegiumstag (2 Halbtage)
- Freitag, 29. Januar 2021 ganzer Tag; Semesterwechsel Längenstein (2 Halbtage)*
- Montag, 22. März 2021 ganzer Tag; Kollegiumstag (2 Halbtage)
- Mittwoch, 5. Mai 2021
 Vormittag; Bildungstag (1 Halbtag)
- Freitag, 14. Mai 2021 ganzer Tag; Brücke Auffahrt (2 Halbtage)

Aufgrund der Coronakrise findet der Spiezmärit 2020 nicht statt. Dementsprechend entfällt auch der hierfür geplante freie Halbtag vom 14. September 2020 und der Unterricht findet planmässig statt.

* nur Schulzentrum Längenstein, d.h. auf der Primarstufe findet der Unterricht an diesem Tag nach Stundenplan statt. Die Primarstufe bezieht diese beiden Halbtage individuell zum Hospitieren.

> Abteilung Bildung Bildungskommission



Gräber bleiben länger - Besinnungsfeier verschoben auf 2021

Die für 6. Juni geplante Besinnungsfeier zur Aufhebung älterer Gräber muss wegen Corona auf 2021 verschoben werden. Die Gräber bleiben bis dann erhalten.



Der Friedhof Spiez mit der reformierten Kirche im Jugendstil.

Bild: zvg

Sie ist eine geschätzte Tradition in Spiez: Die jährliche Besinnungsfeier anlässlich der Aufhebung von Gräbern, die 24 Jahre alt oder älter sind. Diese kurze religiöse Feier, die Angehörigen und Freunden Gelegenheit gibt, die Gräber noch ein letztes Mal zu besuchen, war dieses Jahr für den 6. Juni geplant. Doch aufgrund der ausserordentlichen Lage im Zusammenhang mit dem Corona-Virus muss der Anlass abgesagt werden. Die Feier wird um ein Jahr auf Samstag, 12. Juni 2021, 10 Uhr, verschoben. Selbstverständlich bleiben auch die betreffenden Gräber ein Jahr länger bestehen.

Die gesetzliche Grabesruhe dauert mindestens 20 Jahre. Die Gräber der Gemeinde Spiez – auf den Friedhöfen Spiez, Einigen und Faulensee – werden in der Regel aufgrund der Platzverhältnisse und gemäss Friedhofsplanung frühestens nach 24 Jahren aufgehoben. Mit einer

kurzen religiösen Feier auf dem Friedhof Spiez wollen die evangelisch-reformierte und die römisch-katholische Kirche sowie die Gemeinde Spiez die bevorstehende Aufhebung der Grabstätten bewusst gestalten. Die Feier wird auch für die Friedhöfe Einigen und Faulensee zentral in Spiez durchgeführt.

Zum feierlichen Abschied am 12. Juni nächsten Jahres werden alle eingeladen, die die Gräber nochmals besuchen möchten. Die Feier wird für die Grabaufhebungen der Todesjahre 1996 und 1997 durchgeführt. Ein entsprechender Hinweis wird im SpiezInfo im Juni 2021 erscheinen.

Abteilung Sicherheit Evang.-ref. und röm.-kath. Kirche

Mittags- und Nachtruhe: immer mehr Beschwerden

Immer mehr Menschen fühlen sich durch Lärm aus der Nachbarschaft belästigt. Anstatt sofort die Polizei zu rufen, sollte zunächst das Gespräch gesucht werden.

Jedes Jahr, insbesondere in den Sommermonaten, mehren sich bei der Abteilung Sicherheit und bei der Kantonspolizei die Beschwerden wegen Mittags- und Nachtruhestörungen.

Rücksicht auf Mitbewohnende und Nachbarn

Bei Gartenarbeiten, beim Verrichten häuslicher Arbeiten sowie beim Betrieb von Haushaltsmaschinen und anderen mechanischen Geräten, aber auch beim Einsatz von Musikanlagen in- und ausserhalb des Hauses ist auf Mitbewohnerinnen, Mitbewohner und die Nachbarschaft Rücksicht zu nehmen.

Gemeindepolizeireglement gibt Zeiten vor

Gemäss Gemeindepolizeireglement der Einwohnergemeinde Spiez sind jeweils werktags von 20.00 bis 7.00 Uhr und von 12.00 bis 13.00 Uhr sowie an Sonntagen und anderen öffentlichen Feiertagen lärmige Hausund Gartenarbeiten, wie zum Beispiel das Rasenmähen, verboten.

Selbstverständlich sind dringende landwirtschaftliche und Notstandsarbeiten, Betriebe mit einer entsprechenden Bau- oder Betriebsbewilligung sowie bewilligte Veranstaltungen von dieser Regelung ausgenommen.

Zuerst das direkte Gespräch suchen

Wenn Sie in Ihrer Mittags- und Nachtruhe ausserhalb Ihrer Toleranzgrenze gestört werden, suchen Sie zuerst das direkte Gespräch mit dem «Störefried». Höflich und ohne Emotionen. Rufen Sie die Polizei nur dann zu Hilfe, wenn Ihr berechtigtes Anliegen ignoriert wird.

Stets aber gilt: Rücksichtnahme der einen und Toleranz der anderen sind gefragt.

Abteilung Sicherheit Kantonspolizei



Bild: zvg





Papier muss mit Schnur gebündelt werden.

Loses Papier darf nur in Papiercontainern entsorgt werden.

Papiertragtaschen sind immer Hauskehricht.

Richtiges Sammeln spart Kosten. Das Trennen nach Sorten ist nötig, weil jede Art der Wiederverwertung andere Materialansprüche hat. Ausserdem ist es wichtig, dass möglichst wenige papierfremde Inhaltsstoffe wie Klebstoffe, Plastikfolien, Metallklammern, Textilien und synthetische Materialien enthalten sind. Papier darf nur mit Schnur gebündelt werden und muss möglichst trocken und sauber sein. Tragtaschen dürfen **nicht** für die Bereitstellung verwendet werden, da sie mit Nassfestmittel behandelt wurden und sich nicht fürs Recycling eignen. Sie fallen zudem bei Regen auseinander.



















Hauskehricht



Auskunft und Beratung: **Werkhof** Industriestrasse 4, 3700 Spiez, Telefon 033 655 33 70

Mo bis Do: 08.00-11.45 und 13.30-16.45 Freitag: 08.00-11.45 und 13.30-16.00

Sicher grillieren ohne üblen Nachgeschmack

Beim Grillieren ist stets Vorsicht geboten - die wichtigsten Tipps zum sicheren Grillieren.

Verbrennungen beim scheinbar harmlosen Grillplausch sind selten tödlich, aber immer schmerzhaft und manchmal unwiderruflich entstellend. Leider sind es in fast zwei Dritteln aller Fälle Kinder, die zu Opfern von Verbrennungsunfällen werden.

Nicht selten unterschätzen Hobby-Grillmeister beim Grillplausch mit der Familie die Feuer- und Explosionsgefahr. Wer die folgenden Tipps beherzigt, steht vor einer vergnüglichen und zugleich sicheren Grillsaison:

- Der Grill sollte einen festen Stand auf einer nicht brennbaren Unterlage haben.
- Grillieren Sie nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen.
- Halten Sie mit dem Grill immer einen Abstand von mindestens einem Meter zu brennbaren Materialien und Gegenständen ein.
- Ein Grill muss immer beaufsichtigt werden, Kinder sind nie unbeaufsichtigt in der Nähe zu lassen.
- Giessen Sie beim Holzgrill auf gar keinen Fall Anzündflüssigkeit (Explosionsgefahr) nach.
 Verwenden Sie zum Entfachen des Feuers am besten sichere Anzündhilfen wie Brennpaste, Würfel oder Holzspäne.
- Löschen Sie die Asche nach dem Grillen mit Wasser, oder lassen Sie sie draussen im unbrennbaren Behälter mindestens zwei Tage lang auskühlen.
- Überprüfen Sie bei einem Gasgrill Leitungen und Ventile auf Lecks (Leitung mit Seifenwasser bestreichen, Blasen weisen auf undichte Stellen hin).
- Schliessen Sie bei Gasgeruch sofort alle Ventile.



Immer wieder kommt es beim Grillieren zu Unfällen, die bei einer sicheren Anwendung des Grillgeräts verhindert werden könnten.

Bild: zva

Beachten Sie zudem unbedingt ein allfällig erlassenes Feuerverbot im Wald und in Waldesnähe (Waldbrandgefahr). Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.feuerwehr-spiez.ch (Informationen / Waldbrandgefahr).

Die Beratungsstelle für Unfallverhütung und die Abteilung Sicherheit wünschen allen eine unfallfreie Grillsaison.

Abteilung Sicherheit bfu - Beratungsstelle für Unfallverhütung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 8.30-11.45/14.00-17.00 Uhr Mittwoch

14.00-18.00 Uhr/Vormittags geschlossen

Webseite der Gemeinde: www.spiez.ch

Gemeinde Spiez - Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15 gemeindeschreiberei@spiez.ch

Dienstzweig Steuern, 033 655 33 60 steuern@spiez.ch

Personaldienst, 033 655 33 80 personaldienst@spiez.ch

Abteilung Bildung, 033 655 33 68 bildung@spiez.ch

Abteilung Sicherheit, Einwohnerdienste 033 655 33 48, sicherheit@spiez.ch

Abteilung Finanzen, 033 655 33 40 finanzen@spiez.ch

Dienstzweig Liegenschaften, 033 655 33 84 liegenschaften@spiez.ch

 $\textbf{Abteilung Soziales,}\ 033\ 655\ 33\ 55$

soziales@spiez.ch

Kinder- und Jugendarbeit, $033\ 655\ 33\ 11$

kjas@spiez.ch

Fachstelle 60+, 033 655 46 45

dorothea.maurer@spiez.ch

Abteilung Bau, 033 655 33 22

bau@spiez.ch

Werkhof, 033 655 33 70

werkhof@spiez.ch

AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 82 59 ahvzweigstelle@thun.ch





Bring- und Holtage 2020 im Werkhof Spiez

ACHTUNG: DATUMS-ÄNDERUNG

Die Daten der diesjährigen Bring- und Holtage im Spiezer Abfallkalender 2020 sind NICHT korrekt.

Neu Bringtag: Freitag, 09. Oktober 2020, 13.30 bis 18.00 Uhr **Neu Holtag:** Samstag, 10. Oktober 2020, 08.00 bis 14.00 Uhr

Seit vielen Jahren wird in Spiez mit den Bring- und Holtagen Abfall vermieden. Gebrauchte Gegenstände können am Bringtag abgegeben werden. Am Holtag können alle interessierten Personen kostenlos gebrauchte, gut erhaltenen Gegenstände mit nach Hause nehmen.

Für nicht wiederverwendbare Sachen oder für Gegenstände, welche erfahrungsgemäss am Holtag nicht genügend neue Besitzer finden, wird vor Ort die übliche Entsorgungsgebühr erhoben. Dazu gehören veraltete Möbel, auch wenn sie noch brauchbar sind.

Sonderabfälle aus Haushaltungen, wie z.B. Farben und Chemikalien, werden am Bringtag auch entgegengenommen. Die Restposten der Bring- und Holtage werden am Montag der Kehrichtabfuhr übergeben oder speziell entsorgt. Einzelheiten werden jeweils im Amtsanzeiger und im Spiezlnfo publiziert.

NEU: NUR NOCH ALLE ZWEI JAHRE IN SPIEZ

Immer mehr Gebrauchsgegenstände werden direkt weitergegeben (z.B. via tutti.ch und gratiszuverschenken.ch). Deshalb werden im Werkhof Spiez weniger Gegenstände abgegeben. Die Zeiten fürs Bringen und Holen sind neu kürzer und die Bring- und Holtage werden in Zukunft nur noch alle 2 Jahre stattfinden.



Auskunft und Beratung: **Werkhof** Industriestrasse 4, 3700 Spiez, Telefon 033 655 33 70

Mo bis Do: 08.00-11.45 und 13.30-16.45 Freitag: 08.00-11.45 und 13.30-16.00

Strandweg: Regeln für Hunde und ein Fahrverbot

Der Strandweg Spiez-Faulensee ist ein beliebtes Erholungsgebiet. Damit das so bleibt, sind einige wenige Vorschriften nötig – insbesondere zum Führen von Hunden.

Der äusserst beliebte Strandweg Spiez-Faulensee darf begangen, aber nicht befahren werden. Und auch Hunde müssen sich an Regeln halten. So kann allen Bedürfnissen Rechnung getragen werden. An sonnigen Tagen zieht er Hunderte an, die sich gerne in der Natur erholen. Möglich ist dies allerdings nur, wenn sich alle rücksichtsvoll verhalten. Verkehrs-Signalisationen und Hinweistafeln für Hundeführerinnen und -führer weisen auf Vorschriften und Regeln hin:

- Fahrverbot auch für Velos: Damit der Strandweg seine Attraktivität für Spaziergänger nicht verliert, wurde er mit einem allgemeinen Fahrverbot belegt, welches insbesondere auch für Velofahrende und «Biker» gilt.
- Hundekot in neue Behälter entsorgen: In den letzten Monaten liegen viel häufiger als früher volle Robidogsäckchen auf dem Gehweg anstatt in einem offiziellen Abfallbehälter. Besonders schlimm ist «unverpackter» Hundekot - eine penetrante Geruchsbelästigung für alle, die die klebrige Bescherung an ihren Schuhen schon mal ins Auto oder in die Wohnung mitgeschleppt haben. Achtung: Die vertrauten grünen Robidog-Kästen sind grösstenteils durch alufarbene Kombikübel ersetzt worden. Bei diesen können auch die orangen Säckchen bezogen werden.
- Leinenpflicht für Hunde: Zwischen der Interlakenstrasse in Faulensee und dem Waldeingang bei der Fischzucht sind Hunde anzuleinen.
- Keine Hunde auf Spielplatz, Wiesen und im Schattenbad: Hunde dürfen sich weder auf dem Kinderspielplatz noch auf der angrenzenden Wiese aufhalten. Auch im Schattenbad sind keine Hunde gestattet.
- Hundeausschütteln ja, aber mit Rücksicht: Hunde schütteln sich nach einem Bad im See gerne in der Nähe von Menschen aus. In den diversen kleinen Badebuchten entlang dem Strandweg ist diesbezüglich Rücksicht auf Badende zu nehmen.

Ein beaufsichtigtes Freilassen der Hunde zwischen dem Freibad Spiez bis zur neuen Grillstelle vor der Fischzuchtanlage ist nur dann erlaubt, wenn die Hunde keine Spaziergänger belästigen und jederzeit durch den Besitzer oder die Besitzerin zurückgerufen werden können.



Die wohl beliebteste Promenade in Spiez: Der Strandweg zwischen Spiezer Bucht und Faulensee. Bild: zvg

Am Spiezberg und in andern Wäldern gelten ähnliche Regeln

Als Erholungsgebiet beliebt ist auch der Spiezberg. Hier gelten ähnliche Vorschriften und Regeln wie am Strandweg, insbesondere ein allgemeines Fahrverbot. Da es sich beim Spiezberg um einen Jagdbannbezirk handelt, müssen Hundebesitzer/-innen ihre Tiere jederzeit unter Kontrolle haben. Empfohlen wird das Anleinen der Hunde. Es freut Sportler und Spaziergänger, wenn sich keine Hunde an ihre Fersen heften oder sie – sei es auch nur aus Übermut – bellend anspringen.

Weitere allgemeine Fahrverbote in Spiez gelten zum Beispiel...

- auf allen Friedhöfen,
- in diversen Wäldern,
- in allen Fussgängerunterführungen
- und in der Bucht entlang der Seepromenade.

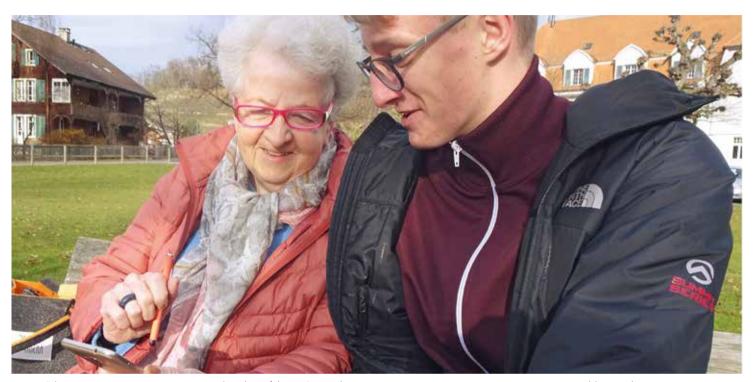
Durch das Einhalten der Regeln und Vorschriften können Einheimische und Gäste die wunderschöne Umgebung von Spiez unbeschwert geniessen.

Abteilung Sicherheit



Hilfe, mein Handy weiss mehr als ich – noch bis 13. Juni!

Jetzt anmelden: Am 13. Juni gibt's im DorfHus-Bistro Antworten zu Smartphone, Tablet und Co.



Gil Matti zeigt Margrit Wyss Tipps und Tricks auf ihrem Smartphone.

Bild: Dorothea Maurer

Brauchen Sie Unterstützung im Umgang mit Handy, Smartphone oder Tablet, beim Einrichten von Mails, beim Herunterladen von Apps und Programmen, beim Ordnen von Fotos oder Erstellen von Backups?

Im DorfHus-Bistro stehen Ihnen am Samstag, 13. Juni von 9.30 bis 12.00 Uhr junge Leute zur Verfügung, die Ihnen gerne Rede und Antwort stehen und Ihre persönlichen Fragen beantworten. Melden Sie sich jetzt schon an, dann gibt es keine Wartezeiten!

Sie bringen Ihr eigenes Gerät mit; WLAN ist vorhanden. Bitte beachten Sie, dass Reparaturen Ihrer Geräte nicht möglich sind. Jegliche Haftung wird abgelehnt. Wir bitten um eine Kollekte, um die Kosten zu decken (Richtwert 25 Franken pro Stunde). Die jungen Beraterinnen und Berater erhalten eine kleine Entschädigung.

Wir freuen uns auf zahlreiche Digital-Neugierige!

Abteilung Soziales Fachstelle 60+

Technikhilfe - Anmeldung erforderlich

am Samstag, 13. Juni 2020 von 9.30 bis 12.00 Uhr im DorfHus-Bistro, Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez.

Anmeldung erforderlich bis Mittwoch, 10. Juni: Fachstelle 60+ Montag, 14.00-16.00 Uhr 033 655 46 45 (oder Telefonbeantworter) oder dorothea.maurer@spiez.ch

Die übernächste Technikhilfe findet statt am: Samstag, 22. August 2020, ebenfalls von 9.30 bis12.00 Uhr im DorfHus-Bistro.

Ein Generationen-Projekt der Gemeinde Spiez in Zusammenarbeit mit der Spiezer Agenda21



Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez

Die Gemeindeverwaltung heisst die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen.



Carl Dinkelaker Geburtsjahr: 1979

Angestellt als Abteilungsleiter Tiefbau, Werkhof, 100% Abteilung Tiefbau/Werkhof



Marina Künzi Geburtsjahr: 1982

Angestellt als Sachbearbeiterin Kanzlei, 30 % Abteilung Gemeindeschreiberei



Bettina Iseli Geburtsjahr: 1981

Angestellt alsSachbearbeiterin Liegenschaften, 40 %
Abteilung Finanzen/Liegenschaften



Marianne Wyss Geburtsjahr: 1959

Angestellt als Raumpflegerin öffentliche WC-Anlagen Abteilung Finanzen/Liegenschaften





Positives Rechnungsergebnis vergrössert Handlungsspielraum

Die Rechnung 2019 schliesst mit einem Ertragsüberschuss im Gesamthaushalt von rund 2,9 Mio. Franken ab. Budgetiert war ein Defizit von 147'200 Franken.

| | Rechnung 2019 | Budget 2019 | Rechnung 2018 |
|----------------------------|----------------|---------------|----------------|
| Gesamthaushalt | _ | | _ |
| Ergebnis Erfolgsrechnung | CHF 2'875'416 | CHF -147'200 | CHF 732'000 |
| Selbstfinanzierung | CHF 6'574'016 | CHF 1'882'000 | CHF 6'643'478 |
| Ergebnis Geldflussrechnung | CHF 2'236'142 | | CHF -247'540 |
| - davon betr. Tätigkeit | CHF 7'291'146 | | CHF 5'400'511 |
| - davon Investitionen | CHF -4'924'514 | | CHF -6'081'391 |
| - davon aus Finanzierung | CHF -130'490 | | CHF 433'340 |
| Nettoinvestitionen | CHF 3'237'209 | CHF 7'480'000 | CHF 5'811'139 |
| Selbstfinanzierungsgrad | 203.1 % | 34.0 % | 114.3 % |
| Langfristige Schulden | CHF 15'000'000 | | CHF 15'000'000 |

Eckwerte Jahresrechnung 2019

2′875′416 Franken betrug der Ertragsüberschuss im Gesamthaushalt der Gemeinde Spiez letztes Jahr. Damit schloss die Rechnung 2019 deutlich besser ab als erwartet. In seinem Budget hatte der Gemeinderat mit einem Defizit von 147′200 Franken gerechnet. Die Besserstellung beträgt demnach rund 3 Mio. Franken. Der Umsatz lag bei rund 67 Mio. Franken. Die Gemeinde erwirtschaftete einen Geldfluss (Cashflow) von rund 2,2 Mio. Franken.

Ausserordentlich hohe Erträge bei den Einkommensund Gewinnsteuern sowie tiefere Ausgaben im Sachund Personalbereich trugen hauptsächlich zum positiven Rechnungsergebnis bei. 17,8 Mio. Franken oder gut die Hälfte des Steuerertrags (49 Prozent) lieferte die Gemeinde an die kantonalen Lastenausgleichssysteme ab. Die Entwicklung hierbei ist positiv. Der Handlungsspielraum konnte in den letzten Berichtsjahren stets verbessert werden. Mit Ausnahme der Feuerwehrrechnung schlossen sämtliche gebührenfinanzierten Bereiche positiv ab.

Die Gemeinde tätigte im vergangenen Jahr Bruttoinvestitionen von rund 5,2 Mio. Franken. An diese Investitionen konnten rund 1,9 Mio. Franken an Subventionen und Mehrwertabschöpfung angerechnet werden. Den Nettoinvestitionen von 3,2 Mio. Franken steht eine Selbstfinanzierung von rund 6,6 Mio. Franken gegenüber. Somit konnten die Investitionen vollständig aus eigenen Mitteln finanziert werden.

Auch der Steuerhaushalt schliesst positiv ab

Nach Vornahme der gesetzlich vorgeschriebenen Einlage in die finanzpolitischen Reserven von rund 617'000

Franken schliesst der Allgemeine Haushalt (Steuerhaushalt) mit einem Überschuss von 2'282'271 Franken ab. Budgetiert war ein Defizit von 53'000 Franken.

Gemeinderat über grösseren Handlungsspielraum erfreut

Der Gemeinderat von Spiez nimmt das Rechnungsergebnis erfreut zur Kenntnis. Insbesondere wertet er den erhöhten Handlungsspielraum der Gemeinde als positiv. Es zeigt sich auch, dass die Behörden und Verwaltungsabteilungen die finanziellen Mittel sparsam und wirtschaftlich eingesetzt haben.

Die wirtschaftlichen Auswirkungen der Corona-Pandemie trüben aber die Aussichten für den Finanzhaushalt. Mit den positiven Rechnungsergebnissen der letzten Jahre konnte die Gemeinde Spiez eine solide Basis schaffen, um die anstehende Krise zu meistern (siehe Interview nebenan).

Der Gemeinderat

Ausführliche Informationen zur Jahresrechnung 2019 im Internet

Die vollständige, ausführliche Rechnung 2019 der Gemeinde Spiez ist im Internet abrufbar unter www.spiez. ch/verwaltung/downloads. Dem Grossen Gemeinderat (GGR) wird die Rechnung 2019 an seiner Sitzung vom 22. Juni 2020 zur Genehmigung vorgelegt.

Fragen zur Rechnung 2019 beantwortet die Abteilung Finanzen der Gemeinde Spiez gerne unter Tel. 033 655 33 40.

Ursula Zybach: «Wir investieren weniger als geplant»

Gemeinderätin und Finanzvorsteherin Ursula Zybach sagt, weshalb die Gemeinde zu wenig investiert und wie eine neue Methode genauere Budgets ermöglicht.

Wie schätzt der Gemeinderat das Jahresergebnis im Speziellen und den Finanzhaushalt von Spiez im Allgemeinen ein?

Das Ergebnis 2019 fiel aus unserer Sicht sehr gut aus. Positiv stimmt mich, dass sich die Steuererträge in den letzten Jahren ausserordentlich gut entwickelten. Der Handlungsspielraum der Gemeinde wurde dadurch grösser. Gerne danke ich allen Steuerzahlern, die ihre Steuererklärung ehrlich ausfüllen und termingerecht bezahlen. Sie tragen so dazu bei, dass wir unsere anspruchsvollen Aufgaben in Spiez erfüllen können. Die Verwaltungsabteilungen gehen sehr sorgfältig und sparsam mit den Mitteln um. Nicht ausgeschöpfte Budgets werden Ende Jahr nicht plötzlich beansprucht. Positiv ist zudem, dass wir mit dem Selbstfinanzierungsüberschuss unsere Investitionen in den letzten Jahren mit eigenen Mitteln bezahlen konnten. Insgesamt ist der Finanzhaushalt sehr stabil. Einziger Wermutstropfen: Wir investieren seit vielen Jahren weniger als geplant.

Warum wird aus Ihrer Sicht in Spiez zu wenig investiert?

Da spielen lange Verfahren wegen fachlichen Abklärungen, aber auch demokratische Prozesse mit Einsprachen und manchmal auch zu wenig personelle Ressourcen auf der Gemeinde eine wesentliche Rolle. Im Budget 2020 wählten wir einen neuen Ansatz. Wir führen zwar die geplanten Investitionen wie in früheren Jahren auf, korrigieren diese aber mit einem Realisierungsfaktor. Das heisst, wir gehen bereits im Budget davon aus, dass wir nicht 100 Prozent realisieren können, sondern nur 75. Diesen Betrag haben wir budgetiert.

Wie lassen sich die jeweils grossen Abweichungen zum Budget erklären?

Generell sind die Steuererträge, welche einen grossen Betrag ausmachen, schwierig zu veranschlagen. Steuererträge werden mit Bedacht budgetiert. Dies ist auf allen Staatsebenen, auch bei Bund und Kantonen, zu beobachten. Das ist nicht grundsätzlich falsch. Wir stützen uns jeweils auch auf die Hochrechnungen des Kantons ab. Seit drei Jahren wenden wir zudem Erfahrungswerte aus einem Dreijahresmittel aus zwei Budgets und einer Rechnung an. So gelingt es uns, die Budgets in allen Bereichen genauer zu erstellen. Je länger wir so budgetieren, desto genauer werden wir in der Erfolgsrechnung. Dies wird auch dazu führen, die mittelfristige Finanzplanung und somit die Entwicklung unserer Gemeindefi-



Finanzvorsteherin Ursula Zybach: «Wir haben in Spiez grundsätzlich eine gute Ausgangslage.» Bild: zvg

nanzen präziser zu machen. Aber klar, viele Faktoren sind unsicher, wir können nicht alles beeinflussen.

Wie erstellt die Gemeinde das Budget für 2021 aufgrund der unsicheren wirtschaftlichen Lage? Sind die Auswirkungen der Covid-19-Krise schon abschätzbar?

Die ausserordentliche Lage, die der Bundesrat beschlossen hat, wird sich auf die Gemeindefinanzen auswirken. So werden vor allem die Steuererträge markant tiefer ausfallen. Aufwände, die über den Lastenausgleich finanziert werden, wie z.B. Sozialhilfekosten, könnten im ganzen Kanton ansteigen und zu Mehrausgaben führen.

Wie gut ist die Gemeinde Spiez angesichts dieser Herausforderungen aufgestellt?

Wir haben eine gute Ausgangslage und planen das Budget 2021 analog der letzten Jahre. Wir werden sowohl in der Erfolgsrechnung als auch bei den Investitionen keine Kürzungen vornehmen und damit weiterhin Aufträge an das lokale Baugewerbe geben können. Die Hochrechnung der Steuererträge und des Lastenausgleichs werden wir aktiv verfolgen und allenfalls das Budget anpassen. Wir nehmen an, dass das Budget dann mit einem Minusbetrag abschliessen wird – aber das können wir uns nach den guten Rechnungsabschlüssen der letzten Jahre leisten.

Interview: Redaktion SpiezInfo





Zeughaus-Garage AG Beat Wyssen

Spiezwiler

Simmentalstrasse 35 3700 Spiezwiler www.zeughausgarage-spiez.ch Tel. 033 655 66 77

Heimberg

Bernstrasse 196 3627 Heimberg www.zeughausgarage-spiez.ch Tel. 033 439 39 29

SmarTrails «Spiez entdecken»



Drei neue digitale Rundgänge «Faszination Natur», «Das Wunder von Bern» und «Unsere Pflanzenwelt» sind online.







So sehen die smarTrails aus. Links: Das Wunder von Bern, rechts: Faszination Natur,

Spiez Marketing AG lanciert mit einer schweizweit neuartigen GPS-Lösung gleich drei neue elektronische, interaktive, autodidaktische Themenwege. Die Gemeinde Spiez und weitere Partner haben bei der Entwicklung massgeblich mitgearbeitet.

Die Neuheiten sind ein Lehrpfad **Faszination Natur** am Spiezberg, ein Rundgang zum **Wunder von Bern** und dem Geist von Spiez 1954 sowie die Digitalisierung des Quiz **Unsere Pflanzenwelt** am Rebberg.

Der Start erfolgt per QR-Code Scan. Lassen Sie sich mithilfe ihres Smartphones an virtuelle Posten führen. Dort angekommen erscheinen im Internetbrowser auf Ihrem Handy Inhalte wie Text, Bild, Audio, Video oder Quizfragen. Zum Entdeckungsvergnügen braucht es einzig ein internetfähiges Smartphone mit mind. 50%-Akkuladung.

smarTrail Faszination Natur

Wissen Sie, wie viele Augen die Springspinne hat? Kennen Sie die Herkunft des Katzensteins? Und welcher Specht hämmert da immer am Baumstamm herum? Erfahren Sie an 12 Posten Erstaunliches rund um die einheimische Pflanzen- und Tierwelt am Spiezberg. Und vergessen Sie nicht, den schönen Ausblick auf die Reben, das Schloss, den Thunersee und die Berge zu geniessen!

Start: Bei einem beliebigen Standort (Empfehlung:

Gemeindeverwaltung oder Katzenstein)

Dauer: ca. 2 Stunden

Distanz: 3.3 Kilometer

Sprachen: Deutsch und Englisch

smarTrail Das Wunder von Bern

In einer spannenden Zeitreise werden die besten Geschichten rund um den legendären Fussball-Weltmeistertitel der deutschen Nationalmannschaft 1954 neu präsentiert. An 11 Standorten wird der Geist von Spiez wiederbelebt.

Start: Beim Hoteleingang Hotel Belvédère

Dauer: ca. 1.5 bis 2 Stunden
Distanz: Rund 3 Kilometer

Sprache: Deutsch

smarTrail Unsere Pflanzenwelt

Der bestehende Lehrpfad wurde jetzt digitalisiert und ist der ideale Rätsel-Spass für Pflanzenliebhaber. Der Start ist bei der Gemeindeverwaltung Spiez, das Ende beim Naturdenkmal der Edelkastanie am Rebbergweg 8. Das Quiz dauert circa 1 Stunde und die Distanz ist rund 2 Kilometer.

Hier Spiez entdecken:



Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez Bahnhofstrasse 10d 3700 Spiez Tel. 033 655 90 00 spiez@thunersee.ch www.spiez.ch



Schweizweit gratis abheben.

Günstiger kommen Sie nirgends an Ihr Geld — nämlich gratis.

Unser E-Privatkonto bedienen Sie ganz einfach online. Und das Beste daran ist – Sie zahlen weder Spesen noch Gebühren. Mehr noch: Mit unserer Maestrokarte für CHF 30.— pro Jahr, sind Bargeldbezüge an allen Bancomaten in der Schweiz gebührenfrei. Jetzt www.slfrutigen.ch/e-privat ansteuern und Konto eröffnen.



Sind Sie viel unterwegs?
Dann nutzen Sie Ihre Bank
in der Hosentasche. Dank
der SLF Mobile Banking App
können Sie Ihr E-Banking
nämlich auch bequem mit
dem Smartphone bedienen.

Spiezer Freiluft-Aktivitäten

SPIE KRAFTORT AM WASSER

Die vielfältigen Spiezer Angebote bieten tolle Frühsommergefühle.



Die Aktivitäten im Überblick.

Neuer Fall Krimispass Spiez

Der interaktive Krimispass führt durch Spiez und stellt die Ermittler vor ein spannendes Rätsel. Ein kostenloses Angebot für Gross und Klein. www.krimispass.ch/spiez

Erlebnispfad Spiezer Rebberg

Geniessen Sie einen schönen Spaziergang durch das Kulturgut «Spiezer Rebberg» mit Informationstafeln, Erlebnisposten und Kurzvideos. www.alpineweinkultur.ch

Spiezer Zügli

Voraussichtlich ab 8. Juni fährt das Zügli wieder. Von Sonntag bis Freitag chauffiert Sie die blauweisse Bahn durch Spiez.

Minigolf Open Standard

Der 18-Loch Parcours auf Puttingreen wartet auf Ihre Abschläge. Erleben Sie den einzigartigen Mix aus traditionellem Minigolf und Golf in der Spiezer Bucht.

Beach Arena & Pétanque

Der multifunktionelle Sandkasten für alle Sandsportliebhaber. Üben Sie sich im Beach Volleyball, Beach Soccer, Beach Tennis oder Beach Badminton. Das Material kann beim Info-Point gemietet werden.

E-Bikes

Im Info-Center Spiez stehen Ihnen neu 4 E-Bikes zur Verfügung. Wie wär's mit einer Tour rund um Spiez oder sogar rund um den Thunersee?

Kanuweg Thunersee

Ein Kanu oder Stand Up Paddle an einer der fünf Vermietstationen mieten und Spiez vom Wasser aus Entdecken.

Bistro und Bootsvermietung Faulensee

Wasserspass und Sommerfeeling am lauschigen Plätzchen in Faulensee. Zur Miete bereit sind Pedalos, ein neues Motorboot (siehe Bild oben), der Sealander sowie Kanus und SUPS.

Die Freizeitanlagen öffnen voraussichtlich ab dem 8. Juni. Die Öffnungszeiten der Freizeitanlagen sind auf spiez.ch/tourismus ersichtlich.

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez Bahnhofstrasse 10d 3700 Spiez Tel. 033 655 90 00 spiez@thunersee.ch www.spiez.ch

Freiwillige gesucht

Gutes Tun macht Spass!





Freiwillige Helferinnen und Helfer am Traubenlesen.

Freiwilligenarbeit zu leisten draussen in der Natur oder zugunsten von Mitmenschen ist sehr bereichernd für beide Seiten. In Spiez gibt es viele Möglichkeiten zur Entfaltung.

An diese Stelle dankt die Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit der Gemeinde Spiez allen freiwilligen Helferinnen und Helfer die während der Coronakrise in Spiez tätig sind. Sie leisten einen wertvollen und solidarischen Beitrag. Herzlichen Dank!

Wir suchen freiwillige Helfer für folgende Tätigkeiten in der Gemeinde Spiez:

- Mitarbeitende Spielzeugmuseum Spiez Susanne Luginbühl 079 308 62 78
- Fahrdienst Rotes Kreuz Berner Oberland Renate Horisberger, 033 225 00 82
- Deutsch unterrichten und Alltagsbegleitung Verein Asyl Berner Oberland
- Deutsch-Konversation und soziale Kontakte, Caritas Kontakt für beide: Sandra Jungen, 079 852 64 84
- Div. Tätigkeiten rund um den Rebbau
 Ursula Irion, Rebbaugenossenschaft 033 654 63 94
- Besuchende für den Begegnungsdienst
 Dorothea Maurer, Fachstelle 60+, 033 655 46 45

Eine Übersicht über sämtliche Freiwilligenjobs sowie die Detailausschreibung finden Sie auf folgenden Plattformen:

- www.wohnen.spiez.ch
 Rubrik Wohnen: Freiwilligenarbeit
- Aushang und Ordner Info-Center Spiez
- Aushang Einwohnergemeinde Spiez

Für eine persönliche Beratung besuchen Sie uns im Info-Center Spiez.

Übrigens

Bitte tragen Sie sich schon jetzt folgenden Termin in Ihrer Agenda ein: Dankesanlass der Gemeinde Spiez am Mittwoch, 2. Dezember 2020 um 19.00 Uhr im Lötschbergsaal.

Die Freiwilligenarbeit Spiez wird durch die AEK Bank 1826 unterstützt.

Sichtbares Zeichen für das Gewerbe



Der Gewerbeverband ruft zur Unterstützung auf.



Der pinke Stuhl am Kronenplatz im Zentrum von Spiez.

Mit dem überdimensionalen Stuhl ruft der Gewerbeverband Spiez zum Support der regionalen Betriebe auf.

Am Samstag, 15. August soll die 5. Austragung vom «Usestuehle» stattfinden. Dabei handelt es sich um eine Charme-Offensive vom lokalen Gewerbe. Der Ortskern wird als Schaufenster genutzt, um auf das vielfältige Produkt- und Dienstleistungsangebot hinzuweisen. Darum wurde das Symbol vom Anlass, ein überdimensionaler Stuhl, bereits am 29. April als Zeichen im Kronenplatz-Kreisel Spiez platziert. Geplant, umgesetzt und gesponsert wurde der Stuhl von der Firma Zurbuchen Holzbau AG.

Corona macht diesen Event wichtiger denn je. Die Botschaft ist deutlich: Unterstützt die regionalen Anbieter, damit wir auch morgen noch eine Vielfalt in unserem Ort haben – und diese Vielfalt am Usestuehle vom 15. August erleben dürfen.

Die ausserordentliche Lage führt den Konsumenten die Wichtigkeit von regionalen Angeboten eindrücklich vor Augen. Gerade jetzt brauchen die lokalen Anbieter den Rückhalt der Bevölkerung. Darum ruft der Gewerbeverband Spiez die Bevölkerung dazu auf, die lokalen Anbieter zu unterstützen. Einige konnten den Betrieb aufrechterhalten, einige waren wochenlang geschlossen,

einige bleiben noch länger eingeschränkt und kämpfen langfristig mit den Auswirkungen.

Gegen 50 Geschäfte stellen jeweils am Usestuehle in Spiez vor der Ladentür das Produkt- und Dienstleistungsangebot vor. Dabei steht der persönliche Kontakt, der Austausch, das Kennenlernen im Vordergrund. Ob und in welcher Form der Anlass in diesem Jahr stattfinden kann, ist wie so vieles noch unklar. Klar ist aber die Botschaft vom Gewerbeverband: Unterstützt die regionalen Anbieter, damit wir auch morgen noch eine Vielfalt in unserem Ort haben!

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez Bahnhofstrasse 10d 3700 Spiez Tel. 033 655 90 00 spiez@thunersee.ch www.spiez.ch



Buchtipp

Luca Ammirati:

Das Lächeln einer Sommernacht





Buchbesprechung von Regula Schopfer, Bücherperron GmbH



Luca Ammirati Das Lächeln einer Sommernacht Roman, Thiele Verlag 344 Seiten, Fr. 32.80 ISBN 978-3-85179-451-9

«Vielleicht kommt eines Tages jemand, der mir beibringt, wie man leben kann. Jemand, der sich von nichts aus der Fassung bringen lässt - so wie du zum Beispiel.» Zitat, Dialog mit Goldfisch Leo

Samuele fühlt sich mit seinen dreissig Jahren im Leben immer noch nicht seiner Bestimmung zugeführt. Seine Arbeit als Journalist ist eher eine Verlegenheitslösung als Berufung. Er möchte Werbetexter werden, jedoch folgen seinen Bewerbungen immer neue Absagen. Es ist sein Nebenjob in der Sternwarte von Perinaldo, der ihn träumen lässt. So ist die Sternwarte dann auch der Ort, an dem ihm, wie aus dem Nichts, diese geheimnisvolle junge Frau im kirschroten Kleid mit Augen, die ihm beinahe den Atem rauben, begegnet. Sie ist wie ein Lichtschein in einer dunklen ganz besonderen Nacht. Samuele führt die geheimnisvolle Emma unter dem Sternenhimmel durch die Nacht der Perseiden (Meteorschauer) und verliebt sich unsterblich.

Samuele, vom Pech verfolgt, verliert die bezaubernde Erscheinung mit dem Vornamen Emma so schnell, wie sie erschienen ist, wieder aus den Augen. Dass sie Kinderbuchillustratorin ist, ist alles, was er von ihr in Erfahrung gebracht hatte.

Wird der Unglückliche seine Liebe und vielleicht mit ihr sein Glück finden?

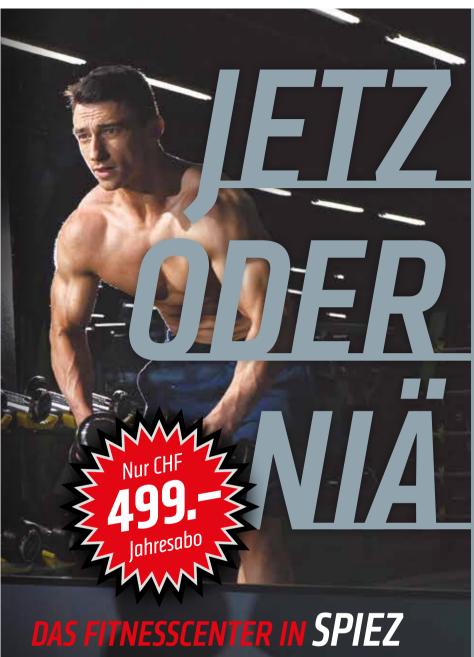
Eine Geschichte, so zauberhaft poetisch, dass sie sich nur ein Italiener – der sich schon als Kind, unter dem Sternschnuppenhimmel, wünschte, ein Buch zu schreiben – ausdenken kann.

«Das Lächeln einer Sommernacht» von Luca Ammirati ermutigt an die eigenen Träume und sich selber zu glauben.

Also vergessen Sie, liebe LeserInnen, das Träumen nicht und lassen Sie sich (wenigstens literarisch) in den italienischen Sommer entführen.

Buchhandlung Bücherperron GmbH

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez Tel. 033 655 81 62 info@buecherperron.ch www.buecherperron.ch



- → Über 70 Stationen für Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit
- → Top Gerätepark von Marktführer Technogym
- → Top Ausdauergeräte Velo, Crosstrainer, Laufbänder, Stepper
- → Spezieller Dehnbereich
- → Ġrosser Freihantelbereich und Zugstationen
- → Garderoben und Duschen, Damen und Herren
- → Persönliche Trainingseinführung buchbar
- → Getränkeautomat
- → Zutritt über ein elektronisches Check-In-System
- \rightarrow 365 Tage offen von 6 22 Uhr

Jetzt profitieren und fit werden mit fit-self.be Áboverkauf vor Ort jeden Montag 18 – 20 Uhr



fit-self · Fitnesscenter · Seestrasse 23 · 3700 Spiez · info@fit-self.be



fit-self.be

Ökologisch, regional, unverpackt suffizient

SPIF7

Verantwortungsvolles Einkaufen



Wussten Sie, dass es seit Dezember 2019 die Möglichkeit gibt, in Spiez unverpackt einkaufen zu können?

«unverpacktSpiez ist ein Ort der Begegnung, des Austausches, der Wissensvermittlung, der Beratung, der Freude und der gemeinsamen Haltung, einen wichtigen Beitrag für unsere Umwelt und unser Klima zu leisten.»

An der Oberlandstrasse 21, im selben Lokal wie das «Vivera», bieten wir Produkte, bei welchen Sie ohne Bedenken und mit gutem Gewissen zugreifen können. Wir wählen unsere Produkte sorgfältig aus und sind der Meinung, dass weniger mehr ist.

Sortiment

So finden Sie bei uns viele trockene Lebensmittel wie Getreide, Reis, Teigwaren, Hülsenfrüchte, Körner und Flocken. Ebenfalls haben wir Nüsse und Samen im Angebot, wie auch hochwertigen Essig und feines Olivenöl. Mit unserer Getreidemühle mahlen

wir Ihnen das Mehl gleich vor Ort. All diese feinen Sachen können Sie in Ihr mitgebrachtes Gefäss abfüllen und wägen. So zahlen Sie bei uns genau so viel, wie Sie benötigen und kaufen wollen.

Für ein sauberes Zuhause haben wir die Putz- und Waschmittellinie von Uni Sapon. Diese Konzentrate aus milden, pflanzlichen Rohstoffen können Sie bei uns wieder nachfüllen.

Zur Körperpflege bieten wir diverse handgefertigte Seifen, Deodorants, Bodybutter und Lippenpflege aus der Region an. Wir verkaufen auch Zahnpflegeprodukte wie Tabs, Pulver und Pasten sowie Holzzahnbürsten und Zahnseide von diversen Herstellern.

Mit diesem einmaligen Angebot setzen wir ein Zeichen für nachhaltigen Konsum und verantwortungsvollen Umgang mit unseren Ressourcen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und



Manuela Bhend Perreten, Monika Lanz, Susanne Allemann sowie vier Mitarbeiterinnen und zahlreiche Freiwillige und Unterstützer*innen.

neue Gesichter.

unverpacktSpiez

Oberlandstrasse 21 3700 Spiez unverpackt-Spiez.ch facebook.com/unverpackt.spiez.5 instagram.com/unverpacktspiez



<u>La meccanica delle emozioni</u>



Zeughaus-Garage AG Beat Wyssen

Spiezwiler

Simmentalstrasse 35 3700 Spiezwiler www.zeughausgarage-spiez.ch Tel. 033 655 66 77

Heimberg

Bernstrasse 196 3627 Heimberg www.zeughausgarage-spiez.ch Tel. 033 439 39 29



Alfa Romeo Stelvio Veloce 2.2 Diesel Q4, 210 PS, AT8, mit Sonderausstattung, Verbrauch: 6,9 I/100 km, Benzinäquivalent: 7,9 I/100 km, CO₂-Emissionen: 182 g/km, CO₂-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 33 g/km, Energieeffzieren-Zategorie O, CHF 70000-Irrtümer und Fehler sowie Bewilligung durch FCA Capital Suises SA vorbehalten Durchschnitt aller erstmals immatrikulierten Personenwagen: 174 g CO₂/km. Nur giltig bei teilnehmenden Händlern und bis auf Widerruf. Mit 5 Jahren Gratisservice (10 Jahre Quadrifoglio) oder 100 000 km. Es gilt das zuerst erreichte. Alle Beträge inkl. MWST. Unverbindliche Preisempfehlungen, Preisänderungen vorbehalten.

Hängemattenparadies der Laden – einzigartig



Sie finden die grösste Auswahl der schönsten Hängematten,



Es begann 1984 mit einer Reise nach Mittelamerika. Neben der Faszination des pulsierenden Lebens, begegnen wir den Hängematten in Mexiko. Seither sind Hängematten aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken.

Unser Angebot ist vielfältig: bunt und gestreift, dezent in Naturfarben, handgewebt und Fair Trade. Verschiedene Sitzhängematten und ein gepolsterter Sitzhängestuhl dürfen natürlich nicht fehlen.

Für ihre Lieblingshängematte oder den Sitzhängesessel treffen Sie auf passende Öko-Bambus-Gestelle, dem Regenwald zuliebe.

Besonders spannend ist für uns beim Reisen das Entdecken und später das Anbieten von aussergewöhnlichen Hängematten, die nie im grossen Handel auftauchen werden, unsere exklusiven Raritäten.

Sie können jede Hängematte ausprobieren und wir beraten Sie gerne bei der Auswahl.

Qualität und Fair Trade sind für uns wichtige Grundsätze, auch unseren Kundinnen und Kunden gegenüber.

Wäre eine Welt ohne Hängematte nicht ein bisschen ärmer? Schaukeln, entspannen, philosophieren und die Gedanken ziehen lassen, dies würde uns bestimmt fehlen.

Herzlich willkommen!

Weitere spannende Infos auf: haengemattenparadies.ch

Hängemattenparadies Heinrich Rehmann & Katrin Stirnemann

Hofstettenstrasse 7 3600 Thun 033 437 00 67 offen: Samstag 10.00 - 16.00 Uhr weitere Termine auf Anfrage





Anlässe im Sommer 2020 auf dem Le Rüdli Anwesen

Neue Begrüssungs-Formen in Zeiten von Corona.



Nebst den grosse Fragen gibt es auch die ganz alltäglichen: Wie begrüssen wir einander in einer Zeit von Social Distancing? Ein wichtiges Element unserer Kultur war bis ietzt das Händeschütteln. Es ist ein Ausdruck von Höflichkeit, Gültigkeit, Freundlichkeit, Respekt, Begrüssung und Verabschiedung und ist für die meisten Menschen in unserem Land Teil des gesellschaftlichen Alltags. Für viele ist die Begrüssung mit dem Ellenbogen oder Kick mit dem Fuss auf die Dauer keine Lösung. Viele sind verunsichert: wie begrüssen wir uns an einer Hochzeit oder einem Geburtstagsfest wo sich die unterschiedlichsten Altersgruppen begegnen. Unsere Grosseltern möchten wir ja nicht mit dem Ellenbogen oder mit einem Fuss-Kick begrüssen.

Wir haben uns zum Thema Gedanken gemacht und laden alle, denen Begrüssungsformen wichtig sind zu einem Workshop ein. Gemeinsam Ausprobieren und Einüben – und dabei Social Distancing einhalten!

Im Schlössli Le Rüdli:

Mittwoch 17. Juni 2020 und Mittwoch 24. Juni 2020 Uhrzeit: 19.30-22.00 Uhr

Stiller Tag zum Durchatmen und Sein

Die Corona-Zeit hat mit uns allen etwas «gemacht». Was ist in diesen Wochen mit mir passiert? Zeit zum Hinschauen, auch zum Loslassen. Sich an dem freuen was ist - trotz noch bestehenden Einschränkungen.

Einfach SEIN!

Samstag, 13. Juni 2020 von 9.30 - 16.00 Uhr

Wöchentliche Angebote:

Centering Prayer/Gebet der Sammlung:

Dienstag, 10.00 - 10.30 Uhr im Schlössli Le Rüdli Eine kurze Zeit des Auftankens, die den grossen Unterschied ausmacht!

Wir haben uns vorbereitet, damit auch bei uns die Hygiene-Regeln eingehalten werden können.



Detail Informationen zu allen Angeboten erhalten sie in unserem Büro: Le Rüdli Gemeinschaft Steinacherweg 29, 3646 Einigen Telefon 078 824 53 90 E-Mail info@leruedli.ch www.leruedli.ch Seit 1991



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel



Handgefertigt-individuell

Brauchen Ihre Angehörigen Unterstützung?



Rund um die Uhr für Senioren da



Die Lebenserwartung der Bevölkerung steigt und damit der Wunsch, das Alter in den eigenen vier Wänden zu geniessen. Doch was, wenn Senioren Hilfe benötigen? Eventuell sogar rund um die Uhr? Home Instead, führend in der Betreuung zuhause, steht Betroffenen und deren Angehörigen zur Seite.

Zu Beginn ihrer Demenzerkrankung wurde Maria G. von der Familie umsorgt. Doch irgendwann reichte die Kraft von Mann und Tochter nicht mehr aus. Auf Anraten des Hausarztes zogen sie Home Instead bei. Aus anfänglich wenigen Stunden wurde mittlerweile eine 24-Stunden-Betreuung. Trotz der schweren Erkrankung seiner Frau ist Franz G. dankbar: «Wir sind froh, dass Maria zuhause sein kann. Home Instead ist ein Glücksfall für uns.» Zwei Betreuerinnen leben abwechselnd bei dem Ehepaar. Sie kümmern sich um Maria G. und schauen nach dem Haushalt. Die Betreuerinnen sind gut ausgebildet, wissen anspruchsvolle Situationen zu meistern und besitzen einen einwandfreien Leumund. Alle ärztlich verordneten Leistungen, die sie erbringen, können mit der Krankenkasse

abgerechnet werden. Michael Pfann, Geschäftsführer Home Instead Berner Oberland: «Ob für wenige Tage oder zur Langzeitbetreuung – wir sind genauso für Senioren und Angehörige da, wie sie es brauchen. Umfassende Beratung gehört bei uns ebenso zum Service wie die Koordination mit Behörden, Krankenkassen oder Ärzten.» Und Franz G. fügt an: «Home Instead ist nicht umsonst, aber jeden Franken wert.»

Home Instead berät Interessierte umfassend und kostenlos - auch zu finanziellen Unterstützungsmöglichkeiten.

Von Krankenkassen anerkannt

Home Instead Berner Oberland

033 847 80 60 www.homeinstead.ch



Vielseitige Ausbildung bei der AEK BANK 1826

Der Schritt von der Schulbank in die Arbeitswelt ist gross. Die AEK Bank begleitet Jugendliche in dieser lehrreichen, zukunftsweisenden und manchmal auch aufwühlenden Lebensphase als fördernde, engagierte und familiäre Ausbildnerin.

Während drei Jahren erhalten Lernende bei der AEK Bank vertiefte Einblicke in die spannende und komplexe Bankenwelt. Als in der Region stark verankertes Unternehmen fühlt sich die AEK Bank nicht nur dazu verpflichtet, sondern ist stolz darauf, regionale Talente zu fördern. Pro Jahr werden drei Lernende ausgebildet.

Umfassende Ausbildung

Das Ausbildungssystem der AEK Bank zeichnet sich durch seine Flexibilität aus: Während je vier Monaten besuchen die Lernenden insgesamt neun verschiedene Abteilungen. Das erste Lehrjahr steht im Zeichen der Basisdienstleistungen. Ab dem zweiten Lehrjahr liegt der Schwerpunkt auf der Kundenberatung in

den Bereichen Anlagen, Vorsorge und Finanzierungen.

E-Profil und M-Profil

Die AEK Bank unterstützt das E-Profil und M-Profil, wobei die Auswahl weitgehend den Lernenden selbst und den Oberstufenlehrkräften überlassen wird.

Bewerben bis Ende Juni 2020

Interessierten wird empfohlen, sich bei der AEK Bank bis Ende Juni 2020 um eine Lehrstelle ab August 2021 zu bewerben. Das Auswahlverfahren startet im Juli und dauert mehrere Wochen. Detaillierte Informationen gibt es unter aekbank.ch/ausbildung. Die Ausbildungsverantwortlichen Fabio Bartlome und Monia Graf stehen für Fragen gerne zur Verfügung. Ausserdem findet am Mittwoch, 10. Juni 2020 am Hauptsitz Thun-Lauitor ein Informationsnachmittag statt. Anmeldungen nehmen wir gerne per Telefon unter 033 227 31 00 oder online via unserer Website aekbank.ch/informationsnachmittag entgegen.

Die AEK BANK 1826

Hauptsitz:

Hofstettenstrasse 2, 3602 Thun

Niederlassungen:

Thun-Lauitor, Thun-Bälliz, Thun-Dürrenast, Thun-Strättligen, Hünibach, Oberhofen, Sigriswil, Steffisburg, Uetendorf, Heimberg, Spiez, Wimmis, Oey, Bern Zytglogge

Rechtsform:

Genossenschaft ohne Kapitalbeteiligung

Dienstleistungen:

Universalbank

Bilanzsumme:

über 4.5 CHF Mrd.

Personalbestand:

149 Mitarbeitende, 9 Auszubildende



Aus Erfahrung

www.aekbank.ch





Herzlich willkommen!

Schlossmuseum und Schloss-Café offen

SCHLOSS SPIEZ

Zeitreisen und Panoramablick

Wer das Schlossmuseum besucht, unternimmt eine Zeitreise in vergangene Zeiten. Der barocke Festsaal erinnert an Musik und Tanz, die Schlossküchen an längst vergessene Speisen und die mittelalterliche Ritterdarstellungen an spannende Turniere. Die Treppen führen schliesslich bis zum Turm hinauf, wo ein atemberaubendes 360° Panorama auf Schlosskirche, Rebberge, Niesen und See wartet.

Eintritt CHF 10.-, ermässigt CHF 8.-, Familieneintritt CHF 20.-Freier Fintritt: Mitalieder des Förderverei

Freier Eintritt: Mitglieder des Fördervereins Freunde Schloss Spiez, Raiffeisen Memberplus, Schweizer Museumspass

Spiezer Weine, Schlossbier und hausgemachter Eistee

Das Gute liegt so nah - in unserem Schloss-Café geniessen Sie regionale Köstlichkeiten. Wir servieren die Spiezer Weine aus dem Schlosskeller, Craft Biere wie das Castello oder Spiezer Bier der Brauerei Old School in Faulensee oder hausgemachten Eistee aus der Genusswerkstatt in Unterseen von Torsten Götz. Auf der Karte stehen zudem süsse und salzige Kleinigkeiten, welche Wein oder Bier sowie Kaffee oder die Länggass-Tees wunderbar begleiten. Dazu gibt es ein historisches Ambiente in der Bubenberghalle und draussen im Schlosshof zudem eine schöne Aussicht auf See, Schlosskirche und Bucht.

Öffnungszeiten Schlossmuseum und Schloss-Café

Montag, 14.00-17.00 Uhr Dienstag bis Sonntag, 10.00-17.00 Uhr Juli und August, 18.00 Uhr

COVID-19: Alle Veranstaltungen sind bis auf weiteres abgesagt. Aktuelle Informationen und die COVID-19 Schutzkonzepte für Museum und Schloss-Café finden Sie auf unserer Homepage.

Schloss Spiez

Tel. 033 654 15 06 admin@schloss-spiez.ch www.schloss-spiez.ch





Noch liegt das DS Spiez vor der Werft in Thun. Letzte Arbeiten sind im Gange. Hintergründe zur Renovation sind am 14. Juni im Heimat- und Rebbaumuseum zu erfahren.

Bild: zvg

Museum öffnet am 13. Juni mit einem Glas «Spiezer»



Nicht am Pfingstsonntag, wie zuletzt geplant, aber am 13. Juni wird das Heimat- und Rebbaumuseum Spiez endlich seine Türen öffnen können.

Beim dritten Anlauf sollte es nach den diversen Unsicherheiten während der Corona-Pandemie nun klappen: Am Samstag, 13. Juni werden die Türen des Heimat- und Rebbaumuseums Spiez für die neue Saison geöffnet. Wer an diesem Tag kommt, wird mit einem Glas Spiezer Wein herzlich willkommen geheissen. Selbstverständlich werden dabei die nach wie vor geltenden Abstands- und Hygieneregeln eingehalten.

Gleich zwei Höhepunkte kann das Museum für den Monat Juni ankündigen:

- Ein Referat zur Renovation des Schraubendampfers «Spiez» von Schiffbau-Ingenieur Andreas Kindlimann am Sonntagvormittag, 14. Juni um 11 Uhr. Er ist der Projektleiter der Renovation und wird erläutern, warum das Schiff renoviert werden musste und welche Probleme es dabei zu meistern gab.
- Ein Referat über den «Kampf zur Rettung des Dampfschiffs 'Blüemlisalp'» am Sonntag, 28. Juni um 11 Uhr.
 Darüber berichten wird Walter Jau, pensionierter Beamter des BAV (Bundesamt für Verkehr). Walter Jau war von 1969 bis 1972 Sekretär der Planungsgruppe Pro Dampf und von 1975 bis 1988 Obmann Unterhalt der Basis-Equipe.

Sonderausstellung 2020

Sehenswert sind nicht nur die permanenten Ausstellungen zur Spiezer Heimatkunde (im Wohnhaus) und zum alten Rebbau (im Trüel), sondern speziell auch die **Sonderschau «Dampf auf dem See»,** die mit faszinierenden Modellen, Bildern und originellen Objekten die Entwicklung der Dampfschifffahrt ab 1834 auf dem Thunersee thematisiert.

Zwei neue Dokumentarfilme

Eine weitere neue Attraktion macht den Museumsbesuch ab dieser Saison lohnenswert. Im Video-Kiosk laufen zwei neue Dokumentarfilme: einer zum Thema «Schindeln und Schindeldach-Erneuerung» und einer zum letzten Auftritt der «Spiezer Wöschwyber».

Die Homepage www.museum-spiez.ch präsentiert sich übrigens in neuer Frische und Aktualität. Schauen Sie bei uns herein, auch im Internet.

Heimat- und Rebbaumuseum Spiez

Spiezbergstrasse 48, 033 654 73 72 mail@museum-spiez www.museum-spiez.ch



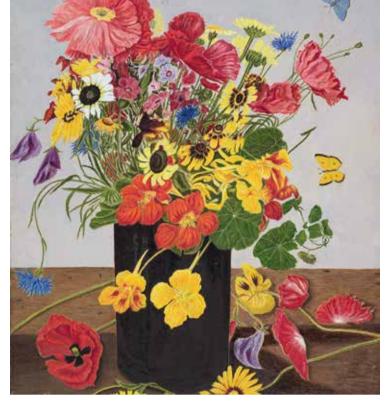
Unsere Behandlungsmethode: innovativ, präzis und schonend.

- Falten
- Altersflecken
- Couperose
- Tattoo-Entfernung
- Besenreiser
- Haarentfernung
- Peeling

Hofstettenstrasse 15E. 3600 Thun

laserinstitut.ch Telefon: 033 223 35 33









Peter Somm: Horizont, Aquarell

Kunsthaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Das Kunsthaus ist wieder offen!

Veranstaltungen im Juni

TOI-Sommerkonzerte

Aufgrund der aktuellen Situation, welche durch die Verbreitung des Coronavirus entstanden ist, besteht über die Durchführung der TOI-Sommerkonzerte zur Zeit noch Unklarheit.

Wir orientieren Sie darüber und über die Durchführung der Veranstaltungen ab Herbst rechtzeitig auf unserer Webseite: www.kunsthausinterlaken.ch.

Wiedereröffnung der Ausstellung Peter Somm und Adolf Dietrich -Eine Wahlverwandtschaft

13. Mai 2020, verlängert bis 9. August 2020

Die Ausstellung stellt Werke von Peter Somm und Adolf Dietrich auf überraschende und erhellende Art einander gegenüber.

Das Schaffen dieser beiden Künstler aus der Ostschweiz ist eng miteinander verbunden und die Ausstellung hat den Anspruch, diese verbindende und geradezu augenöffnende Kraft der Gemeinsamkeit in der direkten Gegenüberstellung der Werke der beiden Künstler zu zeigen.

Die Ausstellung ist in der einzigen Woche in der sie vor der Schliessung im März geöffnet war vom Publikum mit so grosser Begeisterung aufgenommen worden, dass sie neu bis zum 9. August 2020 verlängert wird.

Die Wiedereröffnung geschieht unter strenger Einhaltung der aktuellen Vorschriften bezüglich Abstands- und Hygieneregeln zum Schutz der Besucherinnen und Besucher und des Personals vor einer Ansteckung mit dem Corona-Virus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Kunsthaus Interlaken

Öffnungszeiten:

Mittwoch-Samstag, 14.00-18.00 Uhr Sonntag, 11.00-17.00 Uhr Montag und Dienstag geschlossen

Kunsthaus Interlaken

Jungfraustrasse 55 3800 Interlaken 041 033 822 16 61 www.kunsthausinterlaken.ch



Unser Glasfaserkabelnetz umfasst die beiden Gemeinden Spiez und Wimmis. So sind wir nicht nur in unserem Shop an der Thunstrasse 51 in Spiez schnell erreichbar, sondern auch in wenigen Minuten bei ihnen vor Ort. Dies Nutzen wir nicht nur um bei Ihren Anliegen möglichst rasch helfen zu können, sondern wir setzten auf eine hohe regionale Wertschöpfung und versuchen unseren Bedarf in den Fachbetrieben der Region zu decken.

Mit der Sommeraktion 2020 möchten wir ein zusätzliches Zeichen für das regionale Gewerbe und die Tourismusbetriebe setzten. Sie erhalten bei der Neuanmeldung eines Internet- oder HappyHome Abonnement zusätzlich einen Gutschein von Fr. 50.00 von einem durch die Verfügungen des Bundesrats betroffenen Betrieb.

Kombinieren Sie das schnellste Internet mit unserem UPC TV und den wohl attraktivsten Mobilangeboten der Schweiz. So verfügen Sie über die perfekte Lösung für ihr Happy Home.

Einfacher und komfortabler als mit dem Regas Anschluss geht es eigentlich nicht.

Reservieren Sie sich Ihren Beratungstermin bei der REGAS AG

Überzeugen Sie sich selbst vom den vielfältigen Angeboten im REGAS Beratungsraum in Spiez. Besuchen Sie uns spontan oder reservieren Sie sich eine persönliche Vorführung unter 033 654 22 55, über die Webseite regaspiez.ch oder per E-Mail info@regaspiez.ch.

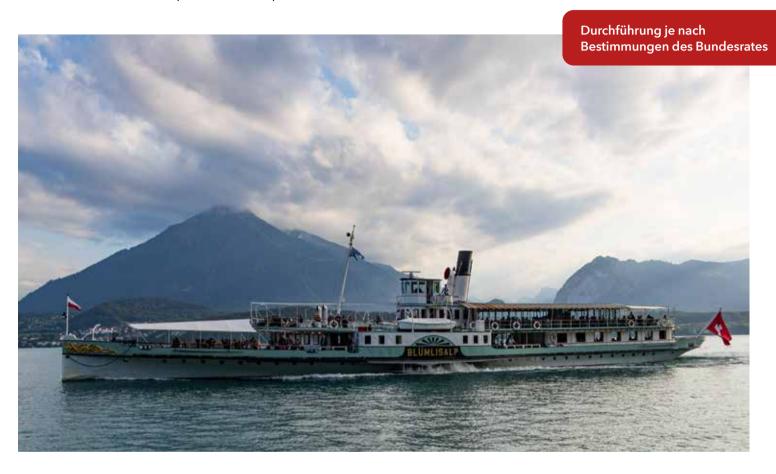


Tel. 033 654 22 55 | regaspiez.ch

Internationaler Frauentreff

Donnerstag, 18. Juni 2020, 19.15 Uhr Schiffstation Spiez, Abfahrt pünktlich um 19.28 Uhr





Wenn die Schiffe wieder fahren...

geniessen wir die Abendsonne auf dem Thunersee von Spiez über Faulensee und Merligen bis Beatenbucht und zurück nach Faulensee in einer Stunde Fahrzeit. Ab Faulensee können wir gemütlich in einer halben Stunde den wunderschönen Strandweg zurück wandern nach Spiez oder bis Spiez auf dem Schiff bleiben.

Abendfahrt auf dem Dampfschiff «Blümlisalp»

Das Dampfschiff «Blümlisalp» ist ein nostalgischer Zwei-Deck Salondampfer aus der Belle-Epoque, Baujahr 1906. Zum 100. Geburtstag wurde das Schiff originalgetreu restauriert. Der Wasserdampf wird statt mit Kohle heute mit Heizöl erzeugt; die Dampfmaschine treibt die riesigen Schaufelräder an. Bewundern wir die schmucken Salons und Decks der 1. und 2. Klasse, die liebevoll gestalteten Details und Einbauten im ganzen Schiff sowie die beeindruckende Antriebsanlage.

Fahrkarte

Ab 10 Personen können wir ein Gruppenticket lösen. Bitte bringt euer Halbtax-Abo mit, wenn ihr eins habt.

Keine Anmeldung nötig.

Rückfragen gern an Ursula Tinkl, Tel. 076 799 14 86 oder Email u.tinkl@bluewin.ch





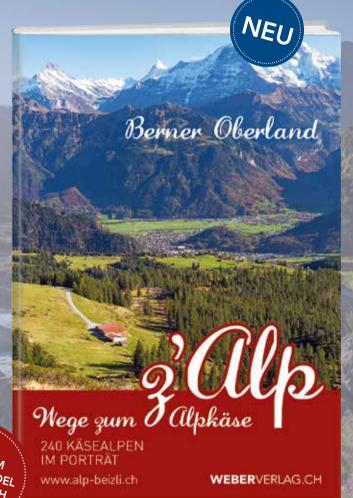
z'ALP - WEGE ZUM ALPKÄSE

«Wege zum Alpkäse» bietet eine breite Auswahl von Sennten des Berner Oberlandes in einem Band. Das Werk gibt Auskunft über die Sennten, die Produktion vor Ort sowie die Eigentümer und das Alppersonal. Hier erfahren Sie auch, welche der Sennten zusätzlich ein lauschiges Alpbeizli zum Einkehren führen. Schöne Bilder der Betriebe und der Personen illustrieren zudem das Handwerk sowie die Umgebung. Für interessierte Wanderer gibt der Band ausserdem Auskunft über den Weg zu den Alpen sowie die vorhandenen Alpbeizli, ihre Spezialitäten und die Übernachtungsmöglichkeiten.

532 Seiten, 14,3 × 21,4 cm, gebunden, Softcover ISBN 978-3-03818-257-3

CHF 49.-

AUCH IM BUCHHANDEL ERHÄLTLICH



Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «z'ALP - WEGE ZUM ALPKÄSE» zum Preis von je CHF 49.- (inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-257-3

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

| Name/Vorname | |
|--------------|--------------|
| | |
| Adresse | |
| | |
| PLZ/Ort | |
| | |
| E-Mail | |
| | |
| Datum | Unterschrift |

Bibliothek und Ludothek Bibliothek und Ludothek sind wieder offen!



Ab sofort sind Bibliothek und Ludothek zu den normalen Öffnungszeiten offen.





Bitte beachten Sie unsere Weisungen im Eingangsbereich, um unser Schutzkonzept gemäss den Vorgaben des BAG umzusetzen, besten Dank für Ihre Mithilfe.

Die Anzahl Personen, welche sich in der Bibliothek Ludothek aufhalten dürfen, ist beschränkt. Deshalb bitten wir Sie, nicht zu lange auf der Suche nach neuen Medien zu verweilen.

Gerne können Sie sich vorgängig in unserem Online Katalog über unser Sortiment informieren, um dann die Aufenthaltszeit in der Bibliothek Ludothek zu verkürzen. Wir bitten Sie, die retournierten Medien entweder in die Rückgabebox oder auf dem extra vorgesehenen Tisch im Eingangsbereich der Bibliothek/ Ludothek abzugeben.

Gefährdete Personen haben die Möglichkeit, Medien online, telefonisch oder per Email zu bestellen und diese auf Anfrage liefern bzw. abholen zu lassen.

Bis auf weiteres sind alle Veranstaltungen abgesagt oder verschoben.

Öffnungszeiten Pfingsten

Pfingstsamstag, 30. Mai 2020 10-14 Uhr Pfingstsonntag, 31. Mai 2020 geschlossen Pfingstmontag, 1. Juni 2020 geschlossen ab Dienstag, 2. Juni 2020 normale Öffnungszeiten

Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag bis Freitag: 14.00 - 19.00 Uhr Mittwoch: 09.00 - 11.00 Uhr Samstag: 10.00-14.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez Telefon 033 654 55 80 info@bibliothek-spiez.ch

Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag: 14.00-18.00 Uhr Mittwoch: 09.00 - 11.00 Uhr Samstag: 10.00-12.00 Uhr

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez Telefon 033 654 30 22 info@ludothek-spiez.ch



med massage **praxis**

WAS IST KINESIOLOGIE?

Kinesiologie ist eine Methode, welche aus einer Kombination von Gesprächsführung und Körpertherapie besteht, mit dem Ziel die Selbstregulierungskräfte zu aktivieren. Der Muskeltest ist das Arbeitsinstrument des Therapeuten. Anhand des Spannungszustandes und der Reaktionsfähigkeit des Muskels, lässt sich die Ursache der Symtome herausfinden. Die Ergebnisse ergeben Aufschluss darüber, welche Unterstützung benötigt wird um Blockaden aufzulösen. Dieser Vorgang basiert auf einer natürlichen physiologischen Reaktion des menschlichen Organismus und kann somit als Dialog zwischen Körper und Gehirn angeschaut werden. Die Kinesiologie gehört zur Komplementärtherapie und ist über die Zusatzversicherung anerkannt bei der Krankenkasse.

MEIN ZIEL IST ES, GEMEINSAM NEUE LÖSUNGSWEGE ZU FINDEN UND DEN UMGANG MIT BELASTENDEN ERLEBNISSEN ODER SITUATIONEN ZU ERLERNEN. INSBESONDERS EIGNET SICH DIESE BEHANDLUNG FÜR MENSCHEN, DIE EINE VERÄNDERUNG SUCHEN UND BEREIT SIND VERANTWORTUNG FÜR SICH SELBER ZU ÜBERNEHMEN.



ANWENDUNGSBEREICH

KÖRPERLICHE BESCHWERDEN · ORGANISCHE BESCHWERDEN

LERNSCHWIERIGKEITEN, PRÜFUNGSANGST, SCHULSCHWIERIGKEITEN

ÄNGSTE · SCHLAFPROBLEME · ERSCHÖPFUNGSZUSTÄNDE

NICHT WEITERKOMMEN IM LEBEN · SICH IM KREIS DREHEN

KOPFSCHMERZEN · MIGRÄNE

natalie aemmer

MED. MASSEURIN MIT EIDG. FA · CRANIOSACRALTHERAPEUTIN · DIPL. KINESIOLOGIN

MEDIZINISCHE MASSAGE
LYMPHDRAINAGE
CRANIOSACRALTHERAPIE
KINESIOLOGIE
WIRBELSÄULENTHERAPIE NACH DORN
FUSSREFLEXZONENMASSAGE
AKUPUNKTURMASSAGE NACH RADLOFF

MED MASSAGE PRAXIS · SEESTRASSE 30 · 3700 SPIEZ
T 079 781 95 75 · KRANKENKASSEN ANERKANNT
NATALIE@SCHMERZENADIEU.CH · WWW.SCHMERZENADIEU.CH

Kunstausstellung

GALERIE KUNSTSAMMLUNG UNTERSEEN kunstsammlung-unterseen.ch

Samstag, 6. Juni bis Sonntag, 21. Juni 2020

Theresia Utz

Holzbildhauerin

Thea Herzig

Pastellbilder

Silvia von Allmen

Acryl- und Aquarellbilder

Öffnungszeiten

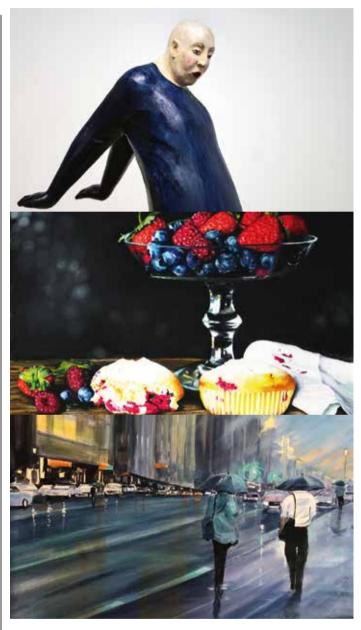
Donnerstag und Samstag, 15.00 bis 18.00 Uhr Freitag, 18.00 bis 20.00 Uhr Sonntag, 11.00 bis 16.00 Uhr **rollstuhlgängig**

Die Künstlerinnen sind anwesend:

- Theresia Utz Sonntag, 14. Juni
- Silvia von Allmen Sonntag, 7. Juni
- Thea Herzig Sonntag, 21. Juni

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Wiedereröffnung der Ausstellung:
Samstag, 6. Juni bis Sonntag, 21. Juni 2020
Samstag, 6. Juni bis Sonntag, 21. Juni 2020
Wir treffen alle erforderlichen Massnahmen, dass Sie die
Wir treffen alle erforderlichen können.
Ausstellung sicher besuchen können.
Ausstellung sicher besuchen Künstlerinnen freuen wir uns
Zusammen mit den Künstlerinnen freuen wir uns
auf Ihren Besuch!



oben: Theresia Utz, mitte: Thea Herzig, unten: Silvia von Allmen

Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU

Dachstock Stadthaus, Untere Gasse 2, 3800 Unterseen mail@kunstsammlung-unterseen.ch kunstsammlung-unterseen.ch

Aktuell im Juni

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental







Wir gestalten einen Kranz mit Schwemmhölzern, Muscheln, Schnecken sowie Seesternen und schmücken diesen aus mit einer Kerze im Glas auf Sand gebettet. Der Kranz eignet sich auch als Tür- oder Wandschmuck.

Leitung Manuela Kikkert Steffen,

Floristin SFV

20-1-6047 Samstag, 13.06.2020 Zeit 9.00 - 14.00 Uhr

Ort Schulhaus Räumli, Spiez

Kosten CHF 80.00, Mitglieder CHF 75.00

Materialkosten CHF 50.00-60.00,

im Kurs zu bezahlen

Anmeldeschluss 04.06.2020



Mit Kindern gelassen in den Schulalltag starten

In diesem vielseitigen Vortrag mit praktischen Ideen erhalten Sie verschiedenste Inputs, um Ihr Kind vom ersten Schultag an klar und gelassen begleiten zu können. Weiter erfahren Sie, wie Schule und Lernen nachhaltig Freude machen, individuelle Erfolge bringen und wie Sie Ihr Kind von Anfang an mit in die Verantwortung nehmen können. Folgende Inhalte werden unter anderen thematisiert:

- · Lernstrategien effizient und motivierend
- gehirngerechtes Lernen
- Hausaufgabenkonflikte reduzieren
- Lesefertigkeit und -freude fördern
- Power-Znüni
- Lernen & Bewegung
- Freizeit vs «Arbeitszeit» die Kunst der Balance
- Lob der Anstrengung
- entlastende Rituale und Gewohnheiten

Zielgruppe Eltern / Betreuungspersonen von

Kindergarten- / Basistufenkindern **Leitung** Andrea Mani, Erwachsenenbildnerin,

Lern-/Familiencoach, Seminarleiterin

familylab

 20-1-5102
 Montag, 15.06.2020

 Zeit
 19.30-21.00 Uhr

 Ort
 Burgerstube, Spiez

 Kosten
 CHF 20.00 (Abendkasse)

Anmeldeschluss 08.06.2020



Wildkräuter im Alpenraum

Zusammen mit der einheimischen Kräuterfrau Hanni Mani entdecken und sammeln Sie auf einer leichten Wanderung wohlriechende Wildkräuter. Sie erfahren viel Wissenswertes über die Verwendung der gesammelten Frühlingskräuter und stellen damit Ihren eigenen aromatisierten Essig, einen Ölauszug und eine Salbe her.

Hanni Mani Leitung

20-1-3062 Freitag, 26.06.2020 Zeit 14.00 - 17.45 Uhr

Ort Mani Hanni, Zwischenflüh

CHF 78.00, Mitglieder CHF 73.00 Kosten

inkl. Zvieri

Anmeldeschluss 18.06.2020

In Zusammenarbeit mit dem Naturpark Diemtigtal.



Reiten für Kinder - Bewegen, Spielen, Reiten, Voltigieren mit Kleinpferden

In kleinen Gruppen lernen die Kinder Kleinpferde und Ponys kennen und werden angeleitet, wie diese zu pflegen und zu reiten sind. Der Kurs bietet eine kindergerechte, spielerische Ausbildung im Bereich des täglichen Umgangs mit Pferden. Weitere Themen sind: Sattel und Zaumzeug, Lederpflege, erste Hilfe für ReiterInnen und das Verhalten mit Pferden im Strassenverkehr (Vorschriften).

Zielgruppe Kinder von 7 bis 11 Jahren Paula Gerber, Jacqueline Rihs, Leitung dipl. Reittherapeutinnen SG-TR

3x, ab Montag, 06.07.2020

20-1-5008b bis Mittwoch, 08.07.2020

9.00 - 11.30 Uhr

Ort Zügers Ponyhof, Einigen Kosten CHF 135.00 inkl. Znüni

Anmeldeschluss 18.06.2020

Zeit

Bitte informieren Sie sich unter www.vhsn.ch über die aktuelle Situation.

Weitere Informationen und Anmeldung:

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez Tel. 033 654 94 44 info@vhsn.ch, www.vhsn.ch



Ihr Dienstleistungspartner für alles Elektrische im Berner Oberland

Wir begrüssen Sie herzlich bei SH Elektro Telematik

Mit unserer Basis in Spiez am Thunersee sind wir Ihr Ansprechpartner im Berner Oberland, wenn es um die Projektierung, Ausführung oder die Wartung von elektrischen Ideen und Besonderheiten geht.

Dies gilt gleichermassen für anstehende Renovationen, Umbauten und Neubauten, wobei Sie als Kunde bei SH Elektro Telematik immer im Mittelpunkt stehen. Bekannt für innovative Lösungen haben wir stets offene Ohren für Ihre Ideen, an denen wir uns gerne orientieren. Am besten, Sie nehmen persönlich Kontakt mit uns auf.

EBERAGENTURCH



Verein Musik Kultur

Ausblick 2020



Es kommt gut! Nach Corona-bedingter Abstinenz beginnen wir wieder vorsichtig zu planen und wagen einen Ausblick auf künftige Live-Konzerte in der ROX music bar. Ob sie stattfinden werden, ist nach wie vor ungewiss – wir bleiben aber zuversichtlich! Wer uns und die Spiezer Musikkultur in dieser Zeit als Passivmitglied unterstützen möchte, meldet sich unter www.vereinmusikkultur.ch/mitglied-werden.



Samstag, 5. September: Travis Haddix

Ein echter Bluesman, wie es nur noch wenige gibt: Der junggebliebene Amerikaner TRAVIS 'Moonchild' Haddix (81) spielt und singt sich in dynamischer Manier in die Herzen aller Bluesfans. Mit dabei: Lokaler Gitarrenmeister Rolf Lüthi. Pflichtveranstaltung!

www.badassromance.net



Samstag, 17. Oktober: Grand Mother's Funck

Nach erfolgreichem Comeback 2017 präsentieren Grand Mother's Funck im 2020 ihr fulminantes Folgewerk und retten dabei mal schnell die «Swiss Funkyness» in die nächste Dekade. Tasty!

www.churchhill.ch



Samstag, 21. November: Fusion Square Garden

Tanzende Hüften und berührte Herzen – FUSION SQUARE GARDEN sind für beides gleichermassen zuständig. Freut euch auf einen Mix aus Reggae, Cumbia, R'n'B, Latin, Pop mit wunderbar sinnigen Texten. Grooviger Tiefgang!

www.fusionsquaregarden.ch

Alle Konzerte finden in der ROX music bar statt. Freier Eintritt, Kollekte! ROX music bar, Bahnhofstrasse 2, 3700 Spiez. www.roxbar.ch

Hat Ihr Tier wieder einmal Zecken, lästige Flöhe oder braucht ein Aufbaumittel?



Nicht nur Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen, auch die Ihres Vierbeiners.

Gerne beraten wir Sie in unserem Geschäft! Falls wir einmal nicht weiterwissen, haben wir das kompetente und hilfsbereite Team der Kleintierpraxis Spiez an unserer Seite. Wir sind für Sie und Ihre Haustiere da.

Ich bin Cornelia Ammon, Pharmabetriebsassistentin und verantwortlich für das Tierproduktsortiment. Ich habe selber einen Hund und einen Hamster. Das Wohl der Tiere liegt mir sehr am Herzen.

Apotheke Drogerie Spiez AG Oberlandstrasse 13 3700 Spiez Tel. 033 654 14 37 info@apodrogspiez.ch apotheke-drogerie-spiez.ch

apotheke drogerie spiez





Kronenplatz, 3700 Spiez 033 655 55 55, spiez@bekb.ch



BEKB

BCBE

Finnenbahn Spiez

Die Finnenbahn im Auwald im Sommerkleid











Angesagt ist ein Walking, Lauftraining oder ein gemütlicher Spaziergang auf der Finnenbahn im Auwald in der Nähe des AC-Zentrums in Spiez.

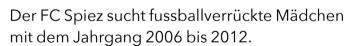
An vielen Stellen belegten Mauro Schneider und einige freiwillige Helfer die Bahn mit frischen Schnitzeln, zersägten und bearbeiteten Fallholz aus dem Wald zu Rundhölzern, um die Bahn noch weiter einzusäumen.

Ein besonderer Dank gehört dem Migros Zentrum Oberland, das die Schnitzel vom Weihnachtsmärit gratis und franko lieferte sowie der Burgbäuert Spiez für das zur Verfügung gestellte Holz für die Abschlüsse.

Jetzt wartet die Finnenbahn Spiez im Sommerkleid auf viele Fitnessbewusste, die das einzigartige Lauferlebnis geniessen möchten.



Fussballverrückte Mädchen gesucht





Auch wenn du jünger bis bist du herzlich willkommen in unserer Fussballschule.

Trainer:

Rolf Egli, 079 451 90 22, roeg@outlook.com



Assitenztrainerinnen:

Jasmin Sommer, 078 737 72 76 Philine Seematter, 079 745 89 28



Tennis spielen...



... auf unseren neuen Allwetterplätzen, von März bis November, soviel du willst? Neue Spielpartner finden?

Schnupperabonnement

Das Einsteigerangebot für Neumitglieder zu Fr. 220.macht es möglich! Tennisbegeisterte jeder Spielstärke und jeden Alters sind herzlich willkommen.

Möglichkeiten für Einzel- und Gruppenunterricht sind vorhanden.

Informationen und Anmeldungen www.tc-spiez.ch

Tennisclub SpiezSpiezerfeldweg 6
3705 Faulensee







«Jeder Mensch verdient einen Abschied in Würde.»

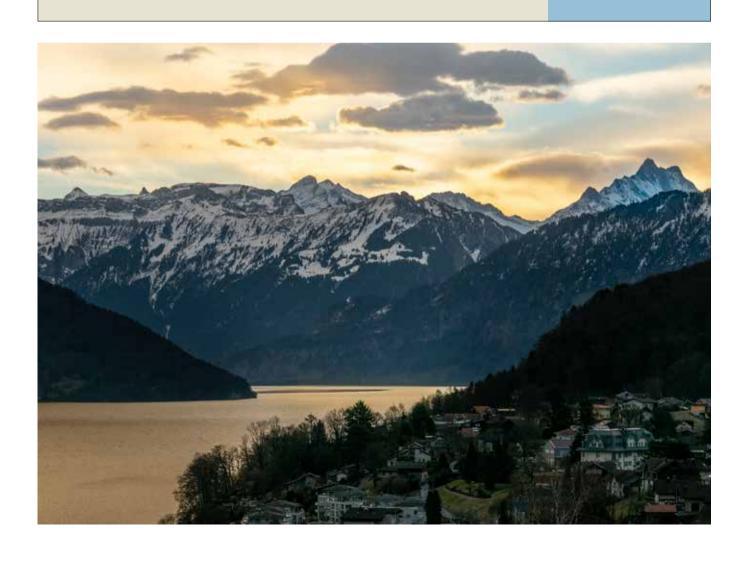
Gemeinsam auf Lebenswerte zurückblicken.

Sonja Binoth Thomas Rubin

Zentrum Edelweiss Seestrasse 34 3700 Spiez 033 654 40 50

thomasrubin.ch

begegnungsquelle.ch



«E-Auto Sharing Spiez» rollt ...



... seit dem 21. Mai 2020 am Standort Bahnhof Spiez



Zvg: Guido Lauper, Spiez

Der erste Schritt ist entscheidend, braucht Mut, Überzeugung und eine breite Basis von Unterstützer*innen. Die Genossenschaft SpiezSolar führt das Projekt der BLS und von «Energie Wasser Bern» am Standort Bahnhof weiter.

Die Genossenschaft SpiezSolar betreibt neu das E-Auto Sharing beim Parkplatz auf der Westseite des Bahnhofs. Mittels Crowdfunding und der Zusage von vielen Spiezer*innen konnte das benötigte Kapital sichergestellt werden. SpiezSolar möchte dieses wichtige Angebot weiterentwickeln und die Bäuerten von Spiez zeitnah anbinden.

Das Mietauto, ein Renault Zoe, steht am Bahnhof Spiez und kann über die Plattform der Landi gemietet werden. Folgende Tarife sind festgelegt worden: Stundentarif, 6.- und 29 Rappen pro gefahrenen Kilometer. Ein Team von SpiezSolar kümmert sich um den Unterhalt und den Betrieb des Autos. Zwei lokale Garagisten unterstützen das Team.

Mit einer Mindesteinlage von 500.- im Crowfunding, die zu zwei Prozent verzinst wird, werden Sie zum Miteigentümer in unserem Sharing Konzept. So können Sie unser E-Auto Sharing zu vergünstigten Konditionen nutzen, konkret mit einem Rabatt von 25 Prozent. Zudem kann der von Ihnen investierte Betrag als Miete für unsere E-Fahrzeugflotte eingesetzt werden. Ihr Anteil wird auf Antrag auch wieder zurückbezahlt, jeweils zum gegenwärtigen Wert des Anteilsscheins.

Machen Sie mit und investieren Sie in das E-Auto Sharing Spiez:

Konzeptbeschrieb unter: www.spiezsolar.ch/e-auto-sharing

Beteiligen Sie sich an unserem Crowdfunding in Form von einem Anteilsschein/Darlehen:

Kontaktformular ausfüllen: www.spiezsolar.ch/ e-auto-sharing/kontaktformular-e-auto-sharing/

Anmeldung - «E-Auto Sharing Spiez»:

https://edrive.zemtu.com/groupinvitation/361/



Tagestreff

Solina Spiez





«Daheim ist es am schönsten» Immer mehr betagte Menschen leben so lange wie möglich zu Hause, werden durch Angehörige begleitet und durch die Spitex unterstützt. Wir möchten Sie dabei unterstützen. Unser Tagestreff bietet den Gästen Abwechslung und den Angehörigen Entlastung an.

Für die betagten Menschen ist es wichtig, dass sie möglichst lange in der gewohnten Umgebung bleiben dürfen. Das Umsorgen, Begleiten und Pflegen der betagten Menschen, stellt für die Angehörigen oft eine hohe Belastung dar. Damit Sie sich eine Auszeit gönnen können, bieten wir Ihnen in unserem Tagestreff Unterstützung an.

Gleichzeitig bringt der Tagestreff für die Gäste Abwechslung in ihren Alltag. Sie haben die Möglichkeit, aktiv oder passiv an den Erlebnissen im Tagestreff teilzuhaben. Wir stimmen das Angebot auf die individuellen Bedürfnisse ab, binden die Betroffenen in zwischenmenschliche Beziehungen ein und lassen sie am Tagesgeschehen teilnehmen.

Für Auskünfte rufen Sie uns an, unsere Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen beantworten gerne Ihre Fragen.

Das Tagestreff-Team

Tagestreff Solina Spiez

Stockhornstrasse 12 3700 Spiez 033 655 43 88 (Montag bis Freitag) tagestreff.spiez@solina.ch

Selbsthilfe BE -Beratungszentrum Thun



Gemeinsam weiterkommen





In schwierigen Lebenssituationen, nach Schicksalsschlägen oder während einer langwierigen Krankheit fühlen sich viele Menschen überfordert und alleine. Sie erfahren zwar Anteilnahme, aber trotzdem bleibt oft ein Gefühl zurück, nicht verstanden zu werden.

Das ersehnte Gefühl verstanden zu werden, nicht alleine zu sein, erleben viele Betroffene, wenn sie sich einer Selbsthilfegruppe anschliessen. Hier finden Menschen zusammen, die dasselbe Schicksal teilen. In regelmässigen Treffen unterstützen sie sich auf unterschiedlichsten Ebenen, sei dies moralisch oder durch den Austausch von Informationen, Erfahrungen und Wissen.

Damit diese Menschen zusammen finden, gibt es den Verein Selbsthilfe BE. Im Beratungszentrum Thun finden sie kostenlose Beratung und Unterstützung bei der Suche nach einer Gruppe oder beim Aufbau einer eigenen Selbsthilfegruppe.

Im Kanton Bern gibt es rund 250 Selbsthilfegruppen, davon 50 in der Region Thun und Berner Oberland. Hier sind zur Zeit folgende Gruppen im Aufbau und suchen weitere Betroffene:

- Chronische Erkrankungen
- Darmkrebs
- LGBTIQ, Lesbian Gay Bisexual Trans Intersex Queer
- Myom
- Neurodermitis
- Niereninsuffizienz



Information und Beratung

Selbsthilfe BE, Beratungszentrum Thun Marktgasse 17 3600 Thun 0848 33 99 00 info@selbsthilfe-be.ch www.selbsthilfe-be.ch

Gottesdienst im Rebberg



Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez



Abgesagt ist der Rebberggottesdienst vom 21. Juni 2020.

Nicht abgesagt ist das Danken für den Rebberg, die Sonne, die Erde, den Regen.

Abgesagt ist diese ökumenische Feier unserer Kirchen.

Nicht abgesagt ist die gemeinsame Sorge um die Menschen, die Schöpfung und die Zukunft.

Abgesagt ist das gemeinsame Singen und Beten und Hören auf Gottes Wort.

Nicht abgesagt ist das Schöpfen aus der Einen Quelle, die uns nährt und trägt und verbindet.

Wir freuen uns auf den Rebberggottesdienst 2021!

Online Kirche -Jeden Sonntag



Livestream-Gottesdienst direkt in das Wohnzimmer



Jeden Sonntag ab 09.00 Uhr ist ein Livestream-Gottesdienst unter **www.clzspiez.ch** abrufbar. Der Gottesdienst beinhaltet ein Vorprogramm mit Interviews, eine Zeit mit Musik sowie einer lebensnahen Predigt.

Nach den Corona-Einschränkungen finden unsere Gottesdienste wieder wie üblich sonntags um 9 und 11 Uhr statt. Die Predigt ist aber immer online unter **www.clzspiez.ch** verfügbar.

Der Livestream bietet die Möglichkeit, unverbindlich die Gottesdienste mitzuverfolgen und sich ermutigen zu lassen.

«Wir verstehen uns als Teil der Christenheit in Spiez und empfehlen auch die Angebote der anderen Kirchen und Freikirchen.»

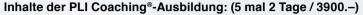
Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez Tel. 033 650 16 16 www.clzspiez.ch

Zertifizierte PLI® Coaching Ausbildung

zum betrieblichen Mentor & Coach SCA

Abschluss mit Eidgenössischem Fachausweis



- Coaching-Grundhaltung
- Psychosoziale Neuorientierung (analog NLP)
- Kommunikation in Konfliktsituationen
- Weiterentwicklung mentale, emotionale und praktische Kompetenzen
- Menschenkenntnis/ Persönlichkeitstypologie
- Resilienz, Selbstregulation, Autonomie
- Lösungs- und ressourcenorientiertes Coaching
- Systemisches Coaching
- Burnoutprävention und -begleitung
- Krisen- und Konfliktmanagement

Betrieblicher Mentor mit eidg. Fachausweis: (12 Monate/ 6800.-)

- Ein betrieblicher Mentor begleitet Einzelpersonen im betrieblichen Umfeld bei Lern-, Veränderungs- und Entwicklungsprozessen.
- Bei Ablegung der eidg. Berufsprüfung wird die Ausbildung zu 50% vom Bund subventioniert / rückerstattet.

«Heben Sie ab und starten Sie noch Heute mit uns Ihre Reise zu ganzheitlichem Glück und Erfolg»

Startdatum des nächsten Lehrganges: 7. August 2020

Weitere Informationen unter medicaleagel.com

doris.oesch@bluewin.ch, +41 79 626 41 81





Professionelle PLI® Ausbildung mit Qualitätsgarantie, unter der Leitung von Coach Doris Oesch











Sie wünschen eine Marktwertbeurteilung?



2.5 - 4.5 Zimmer Wohnungen Neubau Fröschenmoos 3713 Reichenbach i.K

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez 033 655 03 03 | www.villa-casa.ch

Die aktuellen Angebote der Kirchgemeinde



Diese finden Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzettel des Simmentaler Anzeigers.







Foto: S. Karp, Krattigen

Telefonseelsorge

Unter der Telefonnummer 0800 937 286 ist unser Pfarrteam für Sie da und Sie finden ein offenes Ohr für Ihre Anliegen.

Ein farbiger Blumenstrauss

So heisst die Rubrik auf der ersten Seite unserer Homepage: www.refkirche-spiez.ch

Hier finden Sie regelmässig neue geistliche Impulse und Gottesdienste aus unserer Kirchgemeinde und Anregendes und Farbiges aus dem Internet. Da gibt es z.B. Wegworte zum Hören, Liturgien zum Mitfeiern, Videos von Gottesdiensten und vieles mehr.

Abendgottesdienst

Samstag, 13. Juni Ref. Kirche Spiez, 17.30 Uhr «Zuversicht» Musik: Jovita Wenger, Orgel; Martin Weidmann, Gesang Liturgie: Susanna Schneider Rittiner

Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243 3700 Spiez 033 654 40 04 033 654 40 45 sekretariat@refkgspiez.ch www.refkirche-spiez.ch

Gemeinde Aeschi LEHRSTELLE



Ich bin Manuela Bircher und absolviere meine Ausbildung als Kauffrau auf der Gemeindeverwaltung Aeschi bei Spiez.

Per Ende Juli 2021 beende ich meine lehrreiche Ausbildung auf der Verwaltung. Aus diesem Grund wird per 1. August 2021 eine Nachfolgerin/ein Nachfolger für die Lehrstelle



Deine komplette Bewerbung mit Lebenslauf und Foto sowie Zeugniskopien kannst du bis spätestens am 3. Juli 2020 an die Gemeindeverwaltung, Lehrstelle Verwaltung, Scheidgasse 2, 3703 Aeschi oder an nadjabieri@aeschi.ch senden.

Manuela Bircher, Gemeinde Aeschi





Mäuseplage in den Spiezer Kirchen & mehr



Bis Mitte Juli 2020

KUW Wettbewerb

So geht es:

Von der Homepage (https://www.refkirche-spiez.ch/angebote/kuw/) der ref. Kirchgemeinde Spiez Wettbewerbs-Unterlagen ausdrucken und Lösung bis am 24. Juli 2020 einsenden an:
KUW Wettbewerb
Kirchgasse 5,
Postfach 243,
3700 Spiez

Jede Einsendung nimmt an der Verlosung teil. Den Hauptpreis kann jedoch bloss gewinnen, wer alle Lösungen einsendet (3 Kirchen): Kinobesuch mit der Familie.

Viel Spass beim Mitmachen!

Öffnungszeiten der Kirchen: 8.00 bis 20.00 Uhr.





Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243 3700 Spiez 033 654 40 04 033 654 40 45 sekretariat@refkgspiez.ch www.refkirche-spiez.ch



Beim Experimentieren mit Farben und Materialien steht das eigene Wahrnehmen im Vordergrund. Es entsteht etwas Neues, ein Werk, welches Unbewusstes, auch Unsagbares und Überraschendes ausdrückt. Sichtbar wird, was verborgen war. Unter fachkundiger Begleitung finden Sie eigene neue Perspektiven, neue Lösungen und einen neuen Zugang zu sich selber.

Wir arbeiten begleitend und beratend nach der systemisch lösungsorientierten Gestaltungs- und Maltherapie (LOMSYS®).

Es sind keine kreativen Vorkenntnisse nötig





Medizinische Massage | Fussreflexzonentherapie Manuelle Lymphdrainage | Sportmassage | u.v.m

Mit Ihrer Massagepraxis effektiv ans Ziel. Krankenkassen anerkannt

Atelier & Massage Spiez | Nathalie Studer & Team Gebäude Terminus | 3700 Spiez 033 650 99 05 | info@massage-spiez.ch massage-spiez.ch | atelier-spiez.ch

Suchen Sie eine professionelle Kinderbetreuung?



Per August 2020 bauen wir unsere KITA aus und bieten freie Plätze an.

Betreuungsgutscheine sind willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und informieren Sie gerne über unser Angebot.



Asylstrasse 42 • 3700 Spiez • Tel. 033 654 02 88 info@kitaspiez.ch • www.kitaspiez.ch

Grill-Gottesdienst

Hondrich





Was:

- Ab 17.00 Uhr Eintrudeln und Apéro
- ca 17.15 Uhr Schlichte Gottesdienst-Feier mit Singen, Gedankenanstössen und Stille
- Parallel dazu gibt es ein Kinderprogramm
- Anschliessend Anstossen mit Hondricher Kirch-Bier, Grillieren im Garten (bei schlechtem Wetter kann man drinnen essen) und gemütliches Zusammensein
- Fürs Znacht bringen alle das eigene Essen inkl. Geschirr mit (Grill ist vorhanden)

Wo

Kirchgemeindestube Hondrich (Hondrichstrasse 65)

Wann:

Geplant wären Daten im Mai/Juni/August/September 2020. Aufgrund der Corona-Auflagen wissen wir per Eingabeschluss nicht, ab wann und in welcher Form wieder Anlässe gestattet sind. Deshalb wissen wir nicht, wann und wie wir mit den Grill-Gottesdiensten 2020 starten können.

Damit wir flexibel reagieren und informieren können, geben wir Informationen gerne per Mail raus.

Wer Interesse hat und über den Start der Grill-Gottesdienste in diesem Jahr informiert werden möchte, melde sich bei Delia Zumbrunn per Mail (wer kein Mail hat per Telefon - bitte Nachricht auf dem Beantworter hinterlassen).

Die Adressen werden gesammelt und sobald es Neuigkeiten gibt, werden alle Interessierten informiert.

Kontakt:

pfarramt.hondrich@refkgspiez.ch, 033 654 80 46 (Pfarrerin Delia Zumbrunn)

Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243 3700 Spiez 033 654 40 04 033 654 40 45 sekretariat@refkgspiez.ch www.refkirche-spiez.ch



Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72 3700 Spiez Telefon 033 654 03 03









www.lochbrunner-bestattungen.ch

Gschichte-Wäg in Hondrich

Juni 2020



Eine Geschichte für Kinder und Erwachsene

(Anstelle des traditionellen Waldgottesdienstes vom 7. Juni 2020, den wir aufgrund des Versammlungsverbots in diesem Jahr leider nicht durchführen können).

Wir laden Sie herzlich ein, den «Gschichte-Wäg» rund um den Hondrichhügel zu entdecken.

Ab Anfang Juni bis Ende des Monats ist er täglich begehbar.

Den Start finden Sie beim Kegelplatz im Hondrichwald hinter dem Inforama (vom Parkplatz des Inforama dem Fussweg links zum Wald folgen, dort finden Sie die erste Tafel im Wald).

Weg:

ca. 2 km, Kiesweg mit einer kleinen Steigung, reine Gehzeit: ca 30 Min.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Waldspaziergang und beim Entdecken der Geschichte!

Das Vorbereitungsteam:

Pfarrerin Delia Zumbrunn, Katechetin Barbara Wenger und Jugendarbeiter Michael Zbinden

Wer den Weg nicht zu Fuss gehen kann, die Geschichte aber trotzdem lesen möchte, darf sich bei Pfarrerin Delia Zumbrunn melden unter 033 654 80 46.



Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, Postfach 243 3700 Spiez 033 654 40 04 033 654 40 45 sekretariat@refkgspiez.ch www.refkirche-spiez.ch



Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH Sonnenstoren und Beschattungen Gygerweg 16 - 3700 Spiezwiler Tel. 033 654 50 60 info@liebi.ch - www.liebi.ch





Malo der Malerprofi GmbH

Thunstrasse 72 | CH-3700 Spiez
Telefon 033 335 21 87 | Mobile 078 892 65 31
info@malo-malerprofi.ch | malo-malerprofi.ch



Reweza Küchen AG

Ausstellung | Büro Gygerweg 14 | 3700 Spiez Tel. +41 (0)33 654 22 24 Fax +41 (0)33 654 94 24 info@reweza.ch www.reweza.ch

Schreinerei

Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG/GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI



werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23 Natel 079 656 49 58 werner.furer@hispeed.ch

Biblischer Unterricht

Die Basics des Glaubens in genialer Gemeinschaft kennen lernen.







Ein Angebot für Schülerinnen und Schüler von der 7. bis zur 9. Klasse.

Ein motiviertes Team bietet jungen Menschen ab der siebten Klasse während drei Jahren biblischen Unterricht an. Dieser findet einmal pro Monat jeweils am Samstagvormittag statt. Wir geniessen einmal im Jahr einen Tagesausflug und sowie ein gemeinsames Unti-Wochenende mit Zeit für Action und Gemeinschaft. Mit der gemeinsam gestalteten Abschlussfeier (Konfirmation) wird der Unti in der 9. Klasse beendet.

Daten 2020:

- Informationsabend für Eltern 11. August um 20.00 Uhr
- Schnuppermorgen15. August von 9.00 11.30 Uhr
- Unti-Tagesausflug12. September

Weitere Informationen & Anmeldung unter: www.foryouth.ch



Kontaktperson

EGW Spiez Thomas Oesch, Pfarrer EGW thomas.oesch@egw.ch Tel. 033 654 69 12



Seestrasse 20, 3700 Spiez Telefon 033 525 08 80 www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab Juni 2020)





Profitieren Sie an einem Tag Ihrer Wahl im ganzen Monat Juni von 10% Rabatt.



Ausgenommen sind rezeptpflichtige Medikamente, Dienstleistungen und bereits vorhandene Aktionen.

Apotheke Drogerie Spiez AG Oberlandstrasse 13 3700 Spiez Tel. 033 654 14 37 info@apodrogspiez.ch apotheke-drogerie-spiez.ch





EVP Spiez - Mit Herz und Weitsicht für ...



Wir laden Sie herzlich zu einer Vortragsreihe ein



... ein soziales Spiez

Menschen in Nothilfe: was heisst das konkret?

Abgewiesene Asylsuchende dürfen nicht arbeiten, werden nicht integriert und erhalten Nothilfe. Wie sieht dieser Alltag aus? Ein engagierter Pfarrer und eine betroffene Tibeterin berichten.

Mittwoch, 12. August 2020

Referentin und Referent:

Daniel Winkler, ref. Pfarrer in Riggisberg Dolma Delek, Tibeterin in Spiez

... ein ökologisches Spiez

Klimawandel und Energiewende

Vertreterinnen und Vertreter des Klimastreiks und der Kraftwerke Oberhasli erzählen aus ihrer Sicht, wie die Umwelt geschützt werden kann und welche Ziele ihre Organisation/Bewegung verfolgt.

Dienstag, 18. August 2020

Referentin und Referenten:

Karen Meijer, Gymnasiastin, Spiez Remo Grossen, Gymnasiast, Aeschi Fachperson der Kraftwerke Oberhasli

... ein altersfreundliches Spiez

«Alter und Gesundheit»

Aus drei Perspektiven beleuchten wir das Thema. Welche Rolle hat die KESB? Fit bleiben im Alter - was hilft? Vorsorgeauftrag/Patientenverfügung, was gilt es dabei zu beachten?

Mittwoch, 16. September 2020

Referentin und Referenten:

Rahel Rohr, Präsidentin KESB Oberland West in Frutigen Lennart Hooigendijk, Physiotherapeut Urs Winkler, Jurist

Jeweils 19.30 Uhr in der Kulturkapelle9, Kapellenstr. 9, Spiez (ehemals EMK)

Sie sind zu diesen öffentlichen Anlässen herzlich eingeladen.

EVP Spiez -Mit Herz und Weitsicht für Spiez

Weitere Infos auf: www.evpspiez.ch







IHR TEAM IN SPIEZ

WWW.TROAG.CH

- TREUHAND
- WIRTSCHAFTSPRÜFUNG
- STEUERBERATUNG

SPIEZ

Oberlandstrasse 10 T +41 33 655 80 80

LENK

Gutenbrunnenstr. 17 b T +41 33 736 88 88

GSTAAD

Kirchstrasse 7 T +41 33 748 78 88





SP; wie SPiez: Ein Spiez für alle!



Mit viel Freude und Leidenschaft setzen sich unsere GGR-Mitglieder für Spiez ein. Doch was sind ihre Motivation und Ziele:







Kurt Bodmer

Bezahlbares Wohnen für alle

Spiez hat eine Chance verpasst! Nämlich den Kauf des Zeughauses in Hondrich, um dort bezahlbare Wohnungen zu realisieren.

Die Spiezer Bevölkerung hat 2016 mit der Annahme des Gegenvorschlags zur SP-Wohnbauinitiative ein Zeichen gesetzt: Der Gemeinderat erhielt den Auftrag, bezahlbaren Wohnraum in der Gemeinde Spiez zu fördern. Im vom GGR verabschiedeten Wohnbaureglement sind konkrete Massnahmen definiert, beispielsweise die Unterstützung von gemeinnützigen Wohnbauträgern mit zinslosen Darlehen oder der Abgabe von Gemeindeland im Baurecht. Auch muss 20% des gemeindeeigenen Landes zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Reglements für bezahlbaren Wohnraum zur Verfügung gestellt werden. Ich bleibe dran, denn nur mit einer aktiven Wohnbaupolitik der Gemeinde wird bezahlbares Wohnen für alle möglich.

Marianne Hayoz Wagner Für ein Zentrum für alle

Im GGR lernt man warten! Das Warten verhindert voreilige oder einseitige Beschlüsse, aber Warten kann auch die Motivation nehmen: Let's Swing hat seinen Schwung verloren, im Zentrum gibt es zwar Parkplätze, aber keine Aufenthaltsqualität oder sichere Velowege ...

Die Testplanung lässt hoffen! Hoffen auf eine ausgewogene Weiterentwicklung unter Berücksichtigung der Bedürfnisse aller Gemeindebürger*innen: auch jene, die zu Fuss unterwegs sind, die auf barrierefreie Räume angewiesen sind, die in Spiez einkaufen oder zum Arzt gehen oder jene, die im Zentrum von Spiez eine für sie bezahlbare Wohnung suchen, ihre Arbeit im Zentrum verrichten oder einfach die Aussicht geniessen möchten. Die SP ist überzeugt, dass «Für ein Zentrum für alle» eine breite Diskussion unter Einbezug aller Interessengruppen ein Muss ist.

André Sopranetti

Nachhaltiges Spiez

Nach vielen Jahren im GGR darf ich doch eine zaghafte Bewegung in Richtung Nachhaltigkeit in unserer Gemeinde feststellen. Beispielsweise wollte die Gemeinde noch vor einigen Jahren kein Geld finden, um auf der neuen Bibliothek eine Solaranlage zu erstellen. Nun hat sie kürzlich die (von der privaten Genossenschaft SpiezSolar realisierte) Anlage sogar gekauft! Mittlerweilen sind auf einigen gemeindeeigenen Liegenschaften solche Anlagen entstanden - die Gemeinde ist auf dem richtigen Weg. Zum Ausruhen gibt es jedoch keinen Grund. Themenfelder gibt es noch viele, so zum Beispiel vermehrte Förderung von CO₂-neutralen privaten Heizungen, insektenfreundliche Flächen (Biodiversität), steuerbare Strassenbeleuchtung (Lichtverschmutzung) etc. Ja, Investitionen in die Zukunft sind nicht gratis - aber nachhaltig.

Sind Sie mit dabei? Wir sind es und wir freuen uns auf Ihre Stimme im Herbst.

www.spspiez.ch, spiez@spbe.ch





Wir bringen frischen Wind in Ihren Garten!

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26 Postfach 484 | 3700 Spiez Tel. 033 654 61 27

www.heinigersgarten.ch



HERZLICH WILLKOMMEN BEI UNS IN THUN-DÜRRENAST.







BELWAG THUN-DÜRRENAST Gwattstrasse 16 3604 Thun Telefon 033 334 87 00





akupunktur natürlich champoud

Auch hier, kann ich Ihnen helfen!

Kopfschmerzen / Migräne
Schulter- Nacken- Rückenschmerzen
Rheumatische Beschwerden
Allergien / Heuschnupfen / Asthma
Verdauungsbeschwerden
Schlafstörungen
Müdigkeit / Burnout



Jürg Champoud Oberlandstrasse 10, 3700 Spiez akupunktur-spiez.ch, 079 26 26 075 Krankenkasse anerkannter TCM Therapeut Akupunktur, Tuina-Massage, dipl. Qigong-Lehrer

Selbstverständlich: Frauen in der Gemeindepolitik

freies spiez
grünliberale
Thun/Berner Oberland

Drei Spiezer Frauen erzählen von ihrem Engagement in der Gemeindepolitik.

Mit Pia Hutzli als Gemeinderätin sowie Fabienne Trummer und Silvia Barben im Grossen Gemeinderat, prägen drei Spiezer Frauen die politische Arbeit des Freien Spiez. Sie möchten auch weitere Spiezerinnen dazu motivieren.

Aktiv mitgestalten

Das Freie Spiez bietet Spiezerinnen und Spiezern die richtige Plattform, um sich politisch zu engagieren. Zum Beispiel an den Wahlen 2020. Mach mit: Schaffe Lebensqualität. Schaffe Zukunft. Schaffe Tradition.

Informationen: www.freies-spiez.ch



Pia Hutzli Gemeinderätin Ressort Sicherheit

Seit zwölf Jahren engagiere ich mich politisch für die Gemeinde Spiez. Die Politik habe ich eigentlich gar nicht gesucht. Zum bunten Miteinander finde ich es aber wichtig, dass sich Männer und Frauen, Junge und Ältere mit ihren Erfahrungen und Ansichten in unserer Gesellschaft einbringen. Darum nehme ich mit meinem politischen Engagement die Möglichkeit wahr, mich für ein attraktives und lebendiges Spiez und zum Wohle von Gemeinde und Bevölkerung einzusetzen und so auch wieder etwas an diese schöne Gemeinde zurückzugeben.



Fabienne Trummer

Mitglied Grosser Gemeinderat

Als Ur-Spiezerin ist es mir wichtig, neben anderen Engagements, aktiv in der Politik bei wichtigen Themen mitwirken und mitbestimmen zu können. Viele Leute schätzen die Tätigkeiten von uns GGR-Mitgliedern sehr. Ganz zu Beginn habe ich die Politik gescheut. In unserem Alter stehen oft andere Themen im Fokus. Gleichwohl diskutiere ich oft mit Freundinnen über die Gemeindepolitik. Da zeige ich jeweils die spannenden Aspekte auf und versuche vermehrt Frauen dazu zu bewegen, sich auch in der Politik zu engagieren. Im richtigen Verhältnis zwischen Frauen und Männern kommen so differenziertere Diskussionen mit vielen Facetten zustande.



Silvia Barben

Mitglied Grosser Gemeinderat

Spiez ist für mich eine Stadt mit Dorfcharakter, was mir sehr gefällt. Die vielfältigen Freizeit- und Kulturangebote basieren auf ehrenamtlichen Tätigkeiten – wie auch die Politik. Diese ehrenamtliche Arbeit wird geschätzt und es macht Freude, sich mit der Zukunft der Gemeinde auseinanderzusetzen. Es sollte selbstverständlich sein, dass sich das Verhältnis von Frauen und Männern in der Gemeindepolitik widerspiegelt und auch dort Frauen vermehrt Visionen für Spiez entwickeln. Die direkte Demokratie ermöglicht dies.



Industriestrasse 22 3700 Spiez 033 655 52 52

www.LanzAG.ch



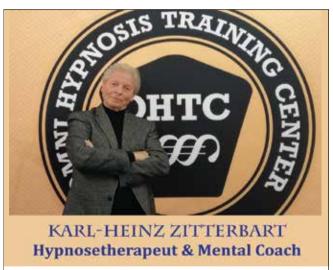
77 Ihre 77 Servicestelle

- **✓** Elektroinstallationen
- ▼ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Ascom Ascotel-Spezialist
- ✓ Neue IP Internet-Telefonie
- ✓ Swisscom, Regas + SAT TV
- ✓ FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- **☑** Elektroheizungs-Spezialist
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Kochherd Backofen Kochfeld
- **✓** Geschirrspüler
- ✓ Waschmaschine + Tumbler
- **☑** Kühl- u. Gefriergeräte



Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33 info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch





Alle Einschränkungen, mit denen Sie nicht geboren wurden, sind in meiner Hypnosetherapie korrigierbar oder auf ein lebenswertes Niveau zu verbessern.

Wenn ein emotionales Geschehen im Unterbewusstsein inkorrekt abgespeichert wurde, entstehen irgendwann Symptome: Ängste, Schmerzen, ein schwaches Immunsystem, Phobien, Panik-Attacken, ungewünschte Verhaltensweisen und vieles mehr, z. B.



Ich kann Ihnen helfen. In meiner Hypnosetherapie wird sich alles zum Besseren wenden. Sie müssen nur eine Voraussetzung mithringen:

Sie müssen es wollen!

Informieren Sie sich auf: www.zibaco.ch Rufen Sie mich an: 079 3102191

| Nord- europäer | ▼ | Ort im Rheintal (SG) | Berufs- tätig- keit | V | Kurort i. Berner Oberland | ▼ | schott. Stam- mes- verband | Frage- wort (3. Fall) | Berg bei Bergün: Piz | unsere Welt | Vorort von Bern | V | unver- heiratet | eine Zweiheit bildend |
|----------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| frz. Mode- schöpferin (Coco) † 1971 | - | ▼ | ▼ | 3 | | | engl.: Wochen- ende | V | ٧ | V | 5 | | | V |
| fest, stabil, nicht weich | - | \bigcirc 6 | | | eh. Luzer- ner Chef- dirigent (John) | | | | | | | | Gleich- klang im Vers | |
| Vorort von Bern | - | | | | | | portu- gies. Insel | - | | | | 4 | ٧ | |
| Stadt u. Fluss in Tsche- chien | - | | | | Г | | | | _ | | | | | |
| Frauen- figur in "Wilhelm Tell" | | frz.: er Ort nord- östlich v. Luzern | > | | | | er Gwattlis ne, Tiere und | | 5 | Mister Schweiz 2002 (Christoph) | | Schnee- hütte der Inuit | | Pferde- gangart |
| | \bigcap_{7} | * | | | - | 3/2 | | | - 50 | Gewürz | - | Y | | , |
| italie- nisch: Liebe | Wunder | | Werbung | | | 10 | | | | längster Strom Europas | Haupt- stadt Nor- wegens | | Stausee und Pass im Kt. Bern | |
| - | ٧ | | ٧ | | - | - | A second | | - | - | ٧ | | ٧ | |
| schweiz. Künstler u. Autor (Karl) † | - | | | | TEAN ST | WENERVOLED | OH. | | | rechter Aare- Zufluss | > | \bigcirc | | |
| grosser Raum | | höcker- loses Kamel | | männ- liches Schwein | W | /EBE | RVER | LAG.(| CH | Schlaf- kabine auf Schiffen | | Mutter (Kose- name) | | Ort nord- westlich v. Signau (BE) |
| - | | ٧ | | ٧ | Abk.: Anmel- dung | schmaler Weg | ▼ | die Stadion- welle: La | Satz- zeichen | - | | ٧ | | ٧ |
| Haupt- heilig- tum des Islams | > | | | | ٧ | Licht- bild (Kurz- wort) | 8 | ٧ | | | Abk.: Antriebs- schlupf- regelung | - | | 10 |
| Land- schaft im Kan- ton Bern | > | | | | | | | | Staat in Süd- arabien | | | | | ∏® 5 |
| Krach, Radau | > | | 9 | | | Verab- redung (engl.) | - | | | | orienta- lischer Männer- name | > | s1! | ® 5:3 |

×-----

PLZ/Ort

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Naturführer Gwattlischenmoos» **Werd & Weber Verlag AG.** Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wettbewerb@weberag.ch

Teilnahmeschluss: Mittwoch, 10. Juni 2020

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!

Lösungswort Mai: Landluft

Gewinner: Manfred Dähler, Krattigen

Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo Juni

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| | | | | | | | | | |

| /orname | |
|---------|--|
| | |
| Name | |
| | |
| Adresse | |
| | |

Veranstaltungen

Juni 2020

Juli 2020 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Events -> Veranstaltungskalender, ausgedruckt oder online ausgefüllt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf, usw. sind bei der Spiez Marketing AG im Info-Center am Bahnhof (T: 033 655 90 00) erhältlich oder auf der Internetseite www.spiez.ch. Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z. B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.



Ausstellung, Führung

| | _ | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|--|--|
| Bis 4.7. | Ausstellung Corinne Keiser-FilzKunst | Bibliothek, Spiez | | | |
| Bis 31.10. | Schlossmuseum Schloss Spiez | Schloss , Spiez | | | |
| 29.55.6. | ABGESAGT! - Europäische Nachhaltigkeitswoche, Solarkino | Spiez | | | |
| Bis 25.10. | Sonderausstellung Schloss Spiez: Dürrenmatt als Zeichner und Maler | Schloss, Spiez | | | |
| 2., 9., 16., 23., 30.06. | Festung Hondrich «KP Heinrich» | 18.00 Uhr Parkplatz Inforama, Hondrich | | | |
| Fest, Festival | | | | | |
| 11.6. | Taizé-Feier | 19.00 Uhr Schloss, Spiez | | | |
| 13.6. | VERSCHOBEN! - Solina Spiez Fest - magische Momente | 10.00 - 17.00 Uhr Solina, Spiez | | | |
| 1921.6 | ABGESAGT! - Grümpelturnier und Sommerfest FC Spiez | Fussballplatz Moosmatte, Spiez | | | |
| 2627.6 | ABGESAGT! - Traditionelles Fischfest | Primarschule, Faulensee | | | |
| 27.6. | Schlosspintli Festival | Restaurant Schlosspintli, Spiez | | | |
| Film | | | | | |
| 18., 21.06. | Royal Opera House: Elektra (2019/20) | 20.45 Uhr Movieworld, Spiez | | | |
| Gastronomie, Kulinarik | | | | | |
| 1.6. | Sonntags-Brunch | 11.15 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt | | | |
| 3.6. | Spiezer Wein - Verkauf mit Degustation - immer mittwochs | 17.00 - 19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez | | | |

| 4., 25.6. | Kulinarisches Zügli | 18.30 Uhr Spiez | | | | |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| 6.6. | Spiezer Wein - Verkauf mit Degustation - immer samstags | 09.00 - 11.30 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez | | | | |
| 6.6. | Eiscremglace und Sorbet | 09.00 - 13.00 Uhr Inforama, Hondrich | | | | |
| 26.6. | Schnell, fein und unkompliziert | 10.20 - 22.00 Uhr Inforama, Hondrich | | | | |
| Kinderprogran | nm, Gästeexkursion | | | | | |
| 17.518.10. | Rittertrail - Von Schloss zu Schloss zum Ritterschlag | Schloss, Spiez | | | | |
| 4.6. | Lirum Larum Buchstart-Treff | 09.00-09.30 Uhr Bibliothek, Spiez | | | | |
| 4.6. | Lirum Larum Buchstart-Treff | 10.00 - 10.30 Uhr Bibliothek, Spiez | | | | |
| Konzerte, Mus | ical | | | | | |
| 3.6. | Panflötenkonzert PanOrchester Bern | 19.00 - 21.00 Uhr Kirche, Faulensee | | | | |
| 6.6. | Kreismusiktag | Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez | | | | |
| Lesung, Versammlung, Vortrag | | | | | | |
| 3.6. | Spiezer Naturfoto- und Videoabend | 19.00-21.00 Uhr DorfHus, Spiez | | | | |
| 4.6. | Sprachenbeiz | 19.30-21.00 Uhr DorfHus, Spiez | | | | |
| 5.6. | Lesekreis Ökologie | 19.30-21.00 Uhr DorfHus, Spiez | | | | |
| 6.6. | Vier Frauenschicksale um 1900 | 09.30 Uhr Stockhornstrasse 33, Spiez | | | | |
| 7.6. | ABGESAGT! - Familienführung - Wo steckt Johanna? | 11.00 Uhr Schloss, Spiez | | | | |
| 7.6. | PhiloKafi | 11.15 Uhr DorfHus, Spiez | | | | |
| 9.6. | Ideenschmiede | 19.00 Uhr DorfHus, Spiez | | | | |
| 10., 24.6. | ABGESAGT! - Jassnachmittage 2020 für Seniorinnen und Senioren | 13.30-17.00 Uhr Römkath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez | | | | |
| 10.6. | Gschichtezyt | 14.30-15.15 Uhr Bibliothek, Spiez | | | | |
| 13.6. | Technikhilfe im DorfHus-Bistro | 09.00-12.00 Uhr DorfHus, Spiez | | | | |
| 13.6 | Schmerzen im Bewegungsapparat - Info-Nachmittag | 14.15 Uhr DorfHus, Spiez | | | | |







Gartenbau

Trockenmauern Natursteinarbeiten **S**teingärten GARTENUNTERHALT

info@stein-und-garten.ch stein-und-garten.ch



Thun - Spiez - Mülenen Gartenumänderungen - Unterhalt Beratung - Hauswartungen Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63 www.nussbaum-gartenbau.ch





Ausstellung • Occasionslager

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis T+41 (0)33 657 20 20 • F+41 (0)33 657 20 22 info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch



| 14.6. | Botanische Geschichten aus Park und Garten | 11.00 Uhr Schloss, Spiez |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 14., 21., 28.6. | Schönbeck liest Dürrenmatt | 14.00 Uhr Schloss, Spiez |
| 16.6. | ABGESAGT! - Zyschtig-Zmorge: Lesen und Schreiben (k)eine Selbstverständlichkeit | 09.00 - 11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez |
| 17.6. | Wirbelsäulenchirurgie - Rückenschmerzen und ihre Behandlung | 19.00-20.30 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez |
| 18.6. | Internationaler Frauentreff | 19.15 Uhr Schiffstation, Spiez |
| 20.6. | ABGESAGT! - Geissetrine | 10.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez |
| 21.6. | Dürrenmatt - Öffentliche Führungen | 10.00 Uhr Schloss, Spiez |
| 21.6. | Dürrenmatt - Öffentliche Führungen | 11.15 Uhr Schloss, Spiez |
| 24.6. | ABGESAGT! - Senioren-Tanznachmittage | 14.00 - 17.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez |
| Religion | | |
| 21.6. | ABGESAGT! - Rebberg-Gottesdienst | 10.00 Uhr Schloss, Spiez |
| Sport | | |
| 6.6. | ABGESAGT! - Beachvolleyball Turnier | Spiez |
| 21.6. | Beachvolleyball Turnier | Spiez |
| 27.6. | ABGESAGT! - 32.Spiezathlon 2020 | Spiez |

Impressum

 $Redaktion\,Gemeinde information$

Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch

Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Tel. 033 655 33 15, Jürg Alder, Manuel Fischer und Svend Peternell (redaktionelle Berater) Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez Herausgabe, Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen) Weber AG Verlag, Reto Berger & Seraina Borer,

Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch Veranstaltungskalender(gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Druck Swissprinters AG ISSN 1662-0984 Auflage 7 350 Expl.

Titelseite Kaspar Zölch Fotograf Erich Häsler, Interlaken

Erscheinungsweise 12× jährlich, jeweils am 1. des Monats - ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch

Annahmeschluss: Mittwoch, 10. Juni 2020

Lesen Sie uns online - weltweit: www.spiezinfo.ch



Als Gratis-App für iPhone und iPad $\operatorname{im}\operatorname{App}\operatorname{Store}$

Hermann Schuhmacher Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten Bedachungen Blitzschutzanlagen

> Lattigen, 3700 Spiez Telefon 033 654 76 47 Industriestrasse, 3700 Spiez www.spenglerei-schuhmacher.ch



sonnenrain 11, 3700 spiez

www.bircher-co.ch

info@bircher-co.ch Telefon 033 654 24 24

www.keramik-einzigartig.ch

Brenn- und Treibstoffe





Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung oder Unterstützung bei der Büroadministration?

edv glogger Gmb+

Erfahren und sorgfältig Gewissenhaft und passend Verlässlich und vertrauensvoll

Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt 033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch | www.edv-glogger.ch



Krattigstrasse 133, 3700 Spiez Tel. 033 654 37 20 info@zurbuchen-holzbau.ch www.zurbuchen-holzbau.ch







Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Annette Weber

So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Werd & Weber Verlag AG Wettbewerb SpiezInfo Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an: wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss

Mittwoch, 10. Juni 2020

Lösung Mai: Le Roselier im Schlosspark, Spiez Gewinner: Antonio Gallo, Spiez

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

Service macht den Unterschied!

Verkauf und Service

aller Marken.



www.barben.ch